Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Band: 100 (1982)

Heft: 103

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 47..., halbj. Fr. 29..., Ausland Fr. 60... jahrlich Prix: Année civile fr. 47..., un semestre fr. 29..., étranger fr. 60... par an Inserate: Publicitas Ø 031 651 111, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp. Insertions: Publicitas Ø 031 651 114, pro mm 55 cts, étranger 61 cts Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

No 103 - 1445

Bern, Donnerstag, 6. Mai 1982 Berne, jeudi, 6 mai 1982

100. Jahrgang 100e année(

No 103 - 6, 5, 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

erce - Registro di co register - Registre du con

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

den gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Schiffsregister des Kantons Thurgau.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Sciogli-mento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger. Broschaftsantritt.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV. Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken — Marques de fabrique et de com Marchi di fabbrica e di commercio 314186-314227

Bilansen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

La Vie économique: Extrait du numéro du mois d'avril

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Hanoi und neuer Posten-chefs in Mailand, Lille und Palma de Mallorca – Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.l. à Hanoi et de nouveaux Chefs de poste à Milan, Lille et Palma de Majorque.

Autlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung Schwelzerische Bankgesellschaft (SBG), in Zurich 1, Aktienge-sellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 925). Richtiger Name des Prokuriten: Martin Villiger (nicht Williger).

23. April 1982

23. April 1982
Cycles Gitane, Urs Schumacher, in Opfikon, Schaffhauserstrasse 29. Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Schumacher, von Zürich, in Niederglatt. Einzelunterschrift ist ertille an Madeleine Schumacher, von Zürich, in Niederglatt, sowie Willy Schumacher, von Zürich, in Niederglatt, sowie Willy Schumacher, von Zürich, in Neerach. Engroshandel mit Fahrrädern und Zubehör, insbesondere der Marke «Cycles Gitane», sowie Fahrradbekleidung.

23. April 1982
Aric Treuhand, M. Matthias & Co, in Zürich 9, Kommanditgesell-schaft, Treuhand, Verwaltungs- und Investitionstätigkeit usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 177), Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Atic Treuhand AG», in Zürich, übergegangen.

23. April 1982
Atte Treuhand AG, in Zürich 9, Hohlstrasse 665, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 4. 1982. Zweck: Betrieb eines Treuhand-, Verwaltungs- und Investment-Unternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Kommanditgesellschaft 4 ktie Treuhand, M. Matthias & Cos. in Zürich, mit Aktiven von Fr. 51 284.80 und Passiven von Fr. 1284.80, gemäss Übernahmeilanz per 31. 10. 1981, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Mathias, von und in Zürich, Präsident; Alfred Matthias, von und in Zürich, Sekretärin; alle drei mit Einzelunterschrift.

hörige, in Zürich, Sekretarin; alle drei mit Einzelunterschrift.

23. April 1982
Gebrüder Sutzer, Aktiengesellschaft, in W in tert hur I, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4101). Die Unterschrift von Kaspar Vogel sowie die Prokuren von Boleslav Kostrz, Martin Wartenweiler, Dr. Hans Flückiger und Dr. Wolf-Michael Hofmann sind grloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Konrad Studerus, von Waldkirch, in Wil SC; Hansjörg Kohli, von Gsteig, in Zürich; Kurt Tribelhorn, von Herisau, in Spreitenbach; Ernst Gattiker, von Rüschlikon, in Wiesendangen; Ernst Keller, von Fischenthal, in Winterthur; Albert Imfeld, von Lungern, in Elgg; Wilhelm Todt, von und in Hettlingen; Karl Locher, von St. Gallen, in Uzwei! Pierre Mayor, von Echallens, in Winterthur; Michael Hilgendorff, deutscher Staatsangeböriger, in Hettlingen; Rudolf Siegrist, von Leinbach AG, in Winterthur; Dr. Hans Quack, deutscher Staatsangehöriger, in Pfaffikon ZH; Robert Kuratle, von Ebnat-Kappel, in Winterthur; Konrad Ebert, deutscher Staatsangehöriger, in Seizzach; Robert Menager, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Winterthur; Konrad Ebert, deutscher Staatsangehöriger, in Fruschingen; Christian Stürzüger, von Oberstammheim und Winterthur, in Truttikon; Nikola Mikulicic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Winterthur; Ernst Schaad, von Oberhallau, in Winterthur; Dr. Dieter Frei, von Diepoldsau, in Seuzach; Albert Egli, von Zell ZH, in Seuzach; Karl Marten, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur; in Rickenbach ZH; Josef Steiner, von Freienbach, in Frauenfeld; Walter Tschütscher, obsterreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur; in Rickenbach bei Wil; Peter Heller, von Kalthäusern, in Aadorf; Walter von Allmen, von Luterbrunnen, in Andelfingen; Peter Hirsbrunner, von Sumisvald, in Solothurn; Peter Lienhard, von Winterthur, in Rickenbach bei Wil; Peter Heller, von Schaffhausen, in Frauenfeld; Dr. Josef Leingruber, von Herznach, in Urdorf; Walter Hanggeli, von Zdrich, in Volk

Moser Fleischhandel AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546). Hans Rudolf Moser ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Er-win Morf, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter win mort, Migued des Vr., ist nun Frasident desselben, er tunn weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Selma Moser-Cecchet, nun in Trie-senberg (FL), Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Moser, von Bassersdorf und Zaziwil, in Bassersdorf.

23. April 1982 Brasfinanz AG, in Zürich 2, Finanzierungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2386). Willy Müller ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Hans Adams, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1982
Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Düben nd or f (SHAB Nr. 299 vom 24, 12, 1981, S. 4053). Friedrich-Wilhelm Hempel ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Heinz-Werner Hempel, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift.

Disegno AG, in Zürich 4, Innenausstattungen aller Art (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 869). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Marc Schneebeli, von und in Zücht.

23. April 1982 Rasseo Corporation Ltd, in Z ū r i c h 2, Aktiengesellschaft, Handelsgeschafte (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2497). Unterschrift von Shaul Chechik erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arie Cohen, israelischer Staatsangehöriger, in Givatayim (Israel). Ferner ist zur Eintragung vom 17. 8. 1979 nachzutragen, dass die Unterschriften von Zeev Estreicher und Menachem Furth erloschen sind.

23. April 1982
Galerie Koller Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 889)
Galerie Koller AG, in Zürich 1, Antiquitäten und Kunstgegenstände (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 889)

Ulrich Eberhart aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. April 1982

Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel, in Zürich 7, technische Dregen, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 258). Die Prokura von Karl Schär ist erloschen. Der Prokurist Roger Kiener wohnt nun in Kloten.

23. April 1982

Progress Lederwaren- und Sportartikelfabrik AG, in Zürich 5, (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2206). Adam Friedmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Richard Glass; seine Prokura ist demnach erloschen.

23. April 1982
Benz AG Arbezol-Produkte, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 185
vom 13. 8. 1981, S. 2597). Statuten am 15. 4. 1982 geändert. Neuer
Sitz: Rüm lang, Adresse: Oberglatterstrasse 622. Die Unterschrift
von Emil Wanner ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien:
Peter Kräuchi, von Niederösch, in Kloten.

23. April 1982 Kurt Wehrli Zhrich AG, in Z ü r i c h , Bettieb einer Handelsvertretung mit Waren aller Art (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1749). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Neue Adresse: Reinhold-Frei-Strasse 62, Zürich 10.

23. April 1982 Distrelec AG, in Zürich 5, Bauteile und Zubehör (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2273). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Max Nussbaumer; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift

23. April 1982
Walter Streuli, Mech. Werkstätte und Stanzerei, bisher in Obetengstringen (SHAB Nr. 94 vom 23.4. 1968, S. 853). Neuer Sitz:
Otten bach. Adresse: Steinernstrasse 355. Der Firmainhaber wohnt nun in Ottenbach.

23. April 1982

23. April 1982
Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG, in Winterthur I
(SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3448). Dr. Max Müller und Dr.
Felix Sträuli sind aus dem YR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre
Unterschriften sowie die Prokura von Hans Schwarz sind erloschen. Michael Hoessli ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Miglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue
Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Otto Model, von Ermatingen, in Weinfelden, Präsident; Franz Norbert Bommer, von Wäng, in Weinfelden, und Dr. Ernst Hofmann, von Zürich,
in Schaffhausen. Neuer Schreitz des VR, diesem nicht angehörend,
mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Wehrli von St. Gallen, in mi ocnarinausen. Neuer Sekretär des VR, diesem nicht angehörend mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Wehrli, von St. Gallen, in Oberuzwil.

23. April 1982 Merkur-Finanz AG, in Zürich 1, (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1909). Neur Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Zehnder; Prokura demnach erloschen.

23. April 1982

23. April 1982 Lotec AG, in Wallisellen, Spezialmaschinen usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1865). Beat Arcon ist aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

23. April 1982 Foto Schwarzes

22. Apin 1922

Foto Schwarzenbach, bisher in Adlis wil (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1694). Neuer Sitz: Greifensee. Adresse: Müllerwis 28. Der Firmainhaber wohnt nun in Greifensee.

April 1982

Aprin 1902
 Springer & Co Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Linoleum und Teppiche (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2106). Neues Mitglied des Verwältungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Liechti, von Hasle bei Burgdorf, in Rapperswil SG.

23. APIL 1962 Habimat Telefon AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4053). Unterschrift von Gabor Miksik erloschen.

Zentrum-Bau AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 441). Prokura von Maria Burckhardt erloschen.

23. April 1982

23. April 1982.

1. 1982, S. 280). Hans Peter Hanselmann, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Bernhard Beringer, Mitglied des VR und neu Delegierter desselben, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf Brand, schwedischer Staatsangehösiene in Pack. riger, in Root.

23. April 1982

42. April 1782. Teletek AG, in Z B r i c h 6, elektronische Geräte (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 745). Kurt Gall ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Georg Gansner, Präsident, und Gertrud Gansner, beide von Seewis im Prättigau, in Adliswil.

23. April 1982
F. W. Klein AG, in Zürich 8, Näh- und andere Haushaltmaschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1628). Joseph Naeger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloshen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bartolomeo Lombardi und Franz Erhardt;

23. April 1982

RTG Verwaltung und Treuhand, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 6, 10. 1981, S. 3133). Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fausto Meniconi, von Basel, in Zürich.

23. April 1982

Commercial Broadcasting Corporation CBC SA, in Z u rich 8, Pro-duktion, Verwertung und Vertrieb von Ton- und Bildträgern (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 302). Helmuth Hoffmann ist aus dem Ver-waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. April 1982 W. Staubli & F

W. Staubli & B. Hinnen, Schreinerei, Innenausbau, in R ü m l a n g, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3109). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. April 1982 Treuhand Sven Müller, lic. ès sc. comm. (Fiduciaire Sven Müller, lic. ès sc. comm.) (Fiduciary Sven Müller, lic. ès sc. comm.) (Assessoria Geral Sven Müller, lic. ès sc. comm.), in H o r g e n, Waldistrasse 7. Einzelfirma (Roueintragung). Inhaber: Sven F. Müller, von Genf und Kreuzlingen, in Horgen. Übernahme von Treuhand- und Maklerauf-

23. April 1982

23. April 1982 Niederag, in Bu b i k o n , Zelgwies 2b, c/o Heidi Graf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1982. Zweck: Vermittlung von Arbeiten, insbesondere auf dem Bausektor sowie Import und Export von Waren aller Art; sie kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 4. 1982 ein Auto Marke Toyota im Werte und zum Preise von Fr. 13 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionate: im SHAB oder, sofern Aktionate bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Brigitte Niederer, von Lutzenberg, in Bichelsee, Pfäsidentin, sowie Rolf Niederer, von Lutzenberg, in Bichelsee; beide mit Einzelunterschrift, sowie Heidi Graf, von Wolfhalden, in Bubikon, ohne Zeichnungsbefugnis. nungsbefugnis

23. April 1982
Genossenschaft Im Walder, Zürich, in Zürich 9, Grünauring 51, c/o Kamil Braxator, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 1981. Zweck: Beschaffung von Grundstücken (Liegenschaften oder Baurechten) zur Erstellung von Eigenheimen für ihre Mitglieder, Koordinierung der Planung und Überbauung der Grundstücke; Betrieb und Verwaltung von gemeinschaftlichen Erschliessungsanlagen, die im Eigentum der Genossenschaft oder der Mitglieder stehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Sie bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung, wobei jedoch nur Kollektivunterschriften zu zweien erteilt werden dürfen. Mitglieder der Verwaltung sind: Dr. Peter Werner Richner, von Rohr AG, in Oberrieden, Präsident; Peter Wiher, von Jenins, in Fällanden, Aktuar, und Johannes Roose, von Zürich und Richen, in Fällanden, Kassier; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. schrift zu zweien.

23. April 1982

23. Apří 1982 Genossenschaft Iglu, in Zürich 6, Beschaffung preisgünstiger Wohnungen für ihre Mitglieder (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 474). Annemarie Waibel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuarin der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Irma Noseda, von Teufen AR, in Zürich.

23. April 1982

A. Japin 1902 Rimac-Marketing und Einkaufsbüro, Max Schneider, in A d l i s w i l, Waren aller Art (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 786). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. April 1982 E. Wirz & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Vermittlung von Versicherungen aller Art (SHAB Nr. 32 vom 8, 2, 1956, S, 363). Der Kommanditär Heinrich Otto Himmelspach ist aus der Gesell-Der Kommanditär Heinnen Utto Himmeispach ist aus der Geseinschaft ausgeschieden. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist Dr. Peter Wirz, von Zürich, in Reinach BL.
Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Vermittlung von Versicherungen aller Art; Geschäftsstelle für die gesamte Schweiz von «The British
and Foreign Marine Insurance Company Limited», in Liverpool.

23. April 1982

Bartee Barlian-Technik GmbH, bisher in Zürich 10, elektrofeinmechanische Bauteile und Geräte (SIAAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981,
S. 2202). Statuten am 11. 3. 1982 geändert. Neuer Sivz: Die tik on.
Adresse: Oetwilerstrasse 4. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Heinz Vögeli, von Hägendorf, in Oberwil AG.

23. April 1982

Kihne Immobilien AG, in Dietikon, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1624). Diese Firma wird infolge Verlegung hires Sitzes nach Obersiggen thal (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht

23. April 1982 TUAG Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 53). Unterschrift von Xavier Jobin erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jürg Wernli, von Thalheim AG, in Schönengrund.

23. April 1982

ZBR – Bau- und Renovations AG, in Z ū r i c h 3 (SHAB Nr. 159 von 11. 7. 1979, S. 2222). Neue Adresse: Bremgartenstrasse 32, in Zūrich 3 23. April 1982

25. April 1902 «Stern»-Automobile AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 841). Die Unterschrift von Franz Stadelmann ist erloschen.

Ormafo AG, in Zürich 4, Arbeiten auf dem Gebiete der Ener-gieeinsparung (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 342). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzel-unterschrift: Gianni Azzan, von und in Zürich.

23. April 1982

Art-Consultant Leonhard Angst, in Zürich, Naglerwiesen strasse 56, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Leonhard Angst, von Wasterkingen, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Francisco Miranda, staatenlos, in Nyon. Vermittlung von Künstlern für bestimmte Anlässe; Beratung in damit zusammenhängenden Fragen.

Destimmte Aniasse; Beratung in damit zusammennangenden Fragen.
23. April 1982
Chemcomat GmbH, in Kilchberg, Maschinen für die chemischtechnische Industrie (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 805). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10. 2. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

23. April 1982

25. April 1902 Ernst Gross AG, in Fällanden, Liegenschaften (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3832). Kurt Gall aus dem Verwaltungsrat ausge-schieden; seine Unterschrift erloschen.

23. April 1982 Michel Comte SA, in Zürich 7 (SHAB Nr. 32 vom 8.2. 1979, S. 413). Michel Comte, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Ein-

23. April 1982 Verlag Matthleu, in Z ü r i c h, grafische Druckerzeugnisse sowie Ver-kauf von Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3026). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraus-setzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

23. April 1982

23. April 1962. Lang Elektroakustik, in Zürich, Seestrasse 520, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lukas Lang, von Zürich, in Zürich 2. Planung, Erstellung und Service von elektroakustischen Geräten.

23. April 1982
Manfred K. Hübler, in Uetikon am See, Kleindorfstrasse 61, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mafred K. Hübler, deutscher Staatsangehöriger, in Egg. Einzelunterschrift ist erteil an Ursula Hübler, von Grindelwald, in Egg. Betrieb des Restaurants zum Wiesengrund.

23. April 1982
WM-Druck AG, Zürich, in Zürich 10, Offsetdruckerei (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2869). Oskar Bläuer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Willi, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

23. April 1982

23. April 1962. Edapoc AG, in Winterthur II, Organisations-, Analyse- und Programmierarbeiten (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 768). Carlos Paz Soldan führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

23. April 1982

Baugeschäft Meier AG Pfäffikon, in Pfäffikon (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3037). Paul Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Meier, von Pfäffikon, in Ebnat-Kappel.

23. April 1982

23. April 1982
STM Statotmat-Micafil AG, in Zürich 9. Spezialmaschinen (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2290). Die Prokuren von Gottfried Dauwalder, Wolfgang Füllermann, Hugo Grob, Urs Horlacher, Jean-Christoph Jacot, Manfred Nussbaumer, Richard Peterhans, Alfred Pölzbauer, Reinhard Rothenfluh, Hermann Schatzl, Adolf Scheiling, Hans Schmid, Ursus Schweinfurth, Paul Schwendimann, Machiel Wiegel, Ernst Winkler und Wolfgang Zimmermann sind erloschen.

23. April 1982
3M (Schwetz) AG, in Zürich 3, Erzeugnisse der Minnesota Mining and Manufacturing Company, St. Paul (USA) (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3080)
Turicop AG, in Opfikon, Laboratorien für Film- und Fototechnik usw. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3080)

Peter Danos ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unter-schrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Klaus D. Nicolai, deutscher Staats-angehöriger, in Brüssel (B)

23. April 1982

23. April 1982
Casa Viva AG, in Zollikon, Möbelhandel und Innenarchitektur
(SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 2). Peter Winkler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Portenier, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt Einzelunterschrift.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Seen und Umgebung, in Winter-thur III (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1322). Gottlieb Schärer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes mit Kollektivunter-schrift ist Hans Fankhauser, von Trub, in Elsau. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. 23. April 1982 Fleckviehzucht

23. April 1982 Witschl-Kissen AG (Witschl-Kissen SA) (Witschl-Kissen Ltd), in K 10 t e n, Steinackerstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 3. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Sa-Statutendatum: 30. 3. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Sanitätsartikeln aller Art, insbesondere von orthopädischen Kissen. Die Gesellschaft kann Mobillien, Immobillien, Konzessionen, Patente, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben und veräussern und sich an irgendwelchen Gesellschaften direkt oder indirekt beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, 2100 m² Wiese und Ziegelei (von Kat. Nr. 705/Plan 6/GR Blatt 213) in Lufingen zum Preise von Fr. 270 680 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eine ungerade Zahl von 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des VR: Elisabeth Witschi, von Hindelbank, in Kloten, Präsidentin; Felicitas Witschi, von Hindelbank, in Kloten; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Tjarda Witschi, von Hindelbank, in Kloten; diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1982
Trevista Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Winterthur (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 247). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Adrian Gasser, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun dessen Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den VR gewählt: André Abt, von Bretzwil, in Widen, mit Einzelunterschrift.

23. April 1982

Denise Ammann Personalberatung, Zürich, Limmatquai 52, Einzelfirma (Neucintragung). Inhaberin: Denise Ammann, von Kilchberg ZH, in Zollikon. Beratung und Plazierung von weiblichem Perso

23. April 1982

23. April 1982 Inges AG, in Z ū r i c h 6, Handel mit Radio-, Televisions- und Elektroapparaten (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 839). Georg Schindler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Armin Brunner, von Eschenbach LU, in Zürich. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Blaser, von Lauperswil, in Heiden. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 9, Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

23. April 1982 23. April 1982 Indim AG, in Bern, Immobilien (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 330). In der Generalversammlung vom 18. Februar 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 1800 000 auf Fr. 2 400 000 erhöht durch Aus-gabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entspre-chend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 400 000, eingeteilt in 2400 Namenaktien zu Fr. 1000.

Tex AG Blel, in B i e 1, Import und Export von, den Handel mit sowie Dernahme und Vertretungen für Textilien und Lederwaren aller Art (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3833). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezmber 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

23. April 1982 Toni Koch, Toko Deko, in B i e l. lnhaber der Firma ist Anton Koch, von Hasle, in Biel. Baureklamen, Beschriftungen, Dekorationen. Untergässli 7.

April 1982

25. April 1962. C. Montandon, in B i e l. Inhaberin der Firma ist Corinne Montandon, von Le Locle und La Brévine, in Biel. Herstellung, Kauf und Verkauf von kunstgewerblichen Artikeln. Schöneggstrasse 11.

Bureau de Courtelary

22 avril 1982

22 avril 1922 Bourquin Maurice, à Tramelan, raison individuelle, droguerie-photographie (FOSC du 15. 9. 1953, no 214, p. 2202). Par suite de ces-sation de commerce, la raison est radiée.

22 avril 1982

22 avril 1982 Nivaflex S.A., à St.-Imier, fabrication de fils et lames en alliages spéciaux (FOSC du 4. 10. 1973, no 232, p. 2688). Le Dr Kurt Schmid est domicilié à Engelberg. Ernest Dubois fils ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Max Wiesendanger, de Zurich, à Bâle, a été nom-mé administrateur; il engage la société par sa signature collective à

22 avril 1982

22 avin 1902 S. Hänni S.A., à S t - I m i e r, fabrication de jouets en tous genres (FOSC du 14. 2. 1980, no 37, p. 510). André Schweingruber ayant dé-missionné; ses pouvoirs sont éteints.

22 avril 1982

22 avni 1902. André Linder, à Cortébert, atelier de dorages et nickelages, etc. (FOSC du 14.8. 1979, no 188, p. 2606). Par suite de cessation de com-merce, la raison sociale est radiée.

22 avril 1982 Société Immobilière de Tramelan-dessus S.A., à T r a m e l a n (FOSC du 26. 11. 1976, no 278, p. 3392). Jean-Maurice Lecoultre ayant dé-missionné; ses pouvoirs sont éteints. Gérard Vuilleumier, de et à Tra-melan, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signa-ture collective à deux.

22 avril 1982

Caisse Raffelsen de Villeret, à Villeret, société coopérative (FOSC du 18, 5, 1977, no 115, p. 1638). Maurice Baumgariner ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Stéphane Elsig, de Filet, à Vil-leret, a été nommé président, avec signature collective à deux.

22 avril 1982

22 avril 1982 Jean Stolz S.A., à Tramelan, exploitation d'un commerce de radio-télévision, etc. (FOSC du 13.2. 1979, no 36, p. 466), Michel Montavon ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

22 avril 1982.

Auberge du Relais, M. A. Juillerat & Cle, à S on c e b o z, société en nom collectif (FOSC du 14. 4. 1982, no 84, p. 1134). Ruth Jakob, de Bâle et Trub, à Môrigen, fait partie de la société en tant qu'associés des le 1er janvier 1982.

Būro Frutigen

23. April 1982 23. April 1982

Hosenschopf Frutigen AG, in Frutigen. Gemäss Statuten vom 20. Januar und 24. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbeson-dere Verkauf von Hosen, sowie Betrieb von Damen- und Herrenkonfektionsgeschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehfektionsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veralussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelaregister des Kantons Schwyz eingetragenen Kollektivgesellschaft «Heidi's Hosenschopf, H. + K. Glasers, in Lachen, einen Teil deren Aktiven, nämlich Fr. 185 122.95 und Passiven, nämlich Fr. 180 127.40, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Januar 1982 und Übernahmebilanz per 1. August 1981, zum Preise von Fr. 164 995.55, wovon Fr. 80 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB; die Einladungen und Mitteilunger an die Aktionafre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kurt Glaser, von Zürich, in Altendorf, Präsident; Franz Schmid, von Adelboden, in Zwieselberg, Mitglied, und Heidi Glaser, von Zürich, in Altendorf, Mitglied. Domizil: Adelbodenstrasse, 3714 Frutigen.

Būro Schwarzenburg

Braunvlehzuchtgenossenschaft Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHABN: 103 vom 4.5. 1976, S. 1233). Das Domizil bei Fritz Jenni, Magernau, Schwarzenburg, fallt weg. Werner Binggeli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt: Hanstruedi Ulrich, von Rüschenge, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Vizerpfäsident. Präsident oder Vizerpfäsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv je zu zweien.

Büro Wimmis (Besirk Niedersimmental)

16. April 1982

16. April 1982
Bernische Kraftwerke AG, Zweigniederlassung in Spiez
(SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1751), mit Hauptsitz in Bern. Die
Unterschriften von Georg von der Crone, Mitglied, und Walter Nyffeler, Prokurist, nich erloschen. Kollektlyprokura zu zweien, beschränkt
auf die Zweigniederlassung Spiez, wurde erteilt an Lorenz Sacchet,
von Auglo, in Gwatt, Gemeinde Thun.

19. April 1982

19. April 1982
Milchverwertungsgenossenschaft Därstetten und Umgebung, in Därs tet ten (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1487). Aus dem Vorstand sind der Präsident Hans Treuthardt, der Vizepräsident Niklaus Gerber und der Sekretär Jakob Ruchti ausgeschieden; ihre Kolktivunterschriften sind erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Fritz Batzli, von und in Därstetten; als Vizepräsident Hansueli Gertsch, von Rütnehbach im Emmental, in Därstetten, und als Sekretär Hansueli Gertsch, von Lütschental, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten, bisher Beisitzer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1982 Ed. Züblin & Cle AG, Zwelgnlederlassung in Splez, in Spiez, Hoch-und Tiefbau (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1162), mit Hauptsitz I Zürich, Dr. Ernst Uhlmann und Dr. Hugo Grob, diese infolge Todes, und Charles Alfred Waechter sind aus dem Verwaltungsrat ausge-schieden; die Unterschriften der beiden Letztgenannten sind erlo-

Luzern - Lucerne - Lucerna

22. April 1982

22. April 1982
Gerax, Immobillen- und Verwaltungs AG, in Luzern, Kapellgasse
21, bei Dr. W. Ottiger, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 4. 1982. Zweck: An- und Verkauf sowie
Verwaltung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten aller
Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 1000 000, eingeteilt in 1000
Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt, Publikationsorgan: SHAB.
Mittellunger Gelege durch einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Namenakuen zu Pf. 1000, voll einbezahlt, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Dr. Gert-Rudolf Flick, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Mitglieder: Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern, und Marie-Theres Kieliger, von Silenen und Luzern, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

22. April 1982

22. April 1982
Löwen Bau- und Betrlebs AG, in L u z e r n, Tribschenstrasse 78, bei Vestag, Verzeri & Stirmimann AG, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 4. 1982. Zweck: Planung, Projective auf Bau von Wohn- und Geschäftshäusern und Touristübauten jeder Art für Dritte und auf eigene Rechnung sowie deren Verwaltung und Vermietung; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 500 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 25 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Präsident: Dr. Heinrich Zemp, von Entlebuch, in Luzern; Mitglieder: Hans Birrer, von und Luzern; Rudolf Kopp, von Luzern und Ebikon, in Luzern, und Hans Zwimpfer, von Luzern und Entlebuch, in Basel; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

22. April 1982
Käserelgenossenschaft Butwil, in 1 n w i1 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1963, S. 582). Statutenänderung vom 1. April 1982. Die Firma lautet nun: Milchverwertungsgenossenschaft Butwil. Neuer Zweck: Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interesen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthille. Nebst der persönlichen, unbeschränkten und solidarischen Haftbarkeit der Mitglieder aben diese nun auch Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Der Vorstand besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern (bisher 3). Weitere Anderungen berühren keine publikationspilichtigen Tatsachen. Josef Rütter und Walter Leisibach sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Ernst Fankhauser; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Aktuar ist Gottfried Rütter, von und in Inwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. 22. April 1982

Schwyz - Schwyz - Svitto

22. April 1982
Knomset AG, in G a l g e n e n. Gemäss öffentlicher Urkunde und
Statuten vom 20. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schweinemästerei. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen, wie auch an Zuliefer
irmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenatkien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt
von Ursula Knobel-Züger, in Galgenen, den Schweinestall KTN 1074
Galgenen, zum Höchstpreise von Fr. 350 000 zu erwerben. Die Mitteilungen an die Aktionkre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5
Mitgliedern. Ihm gebören an und führen Einzelunterschrift: Ursula
Knobel-Züger, Präsidentin, und Georges Knobel-Züger, beide von
Altendorf, in Galgenen. Domizil: Bodenwiese.

22. April 1982

22. April 1982

Therschal AG, in Reichen burg, Vertrieb von Waren aller Art für die Bau- und holzverarbeitende Industrie usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4197), Der bisherige Prokurist, Hans-Peter Kleih, ist nun Geschäftsführer; er führt neu Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

22. April 1982

22. April 1922.
Anton Strüby, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb einer Zimmerei (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2543). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Strüby Holzbau AG», in Seewen, Gemeinde Schwyz, übernommen.

22. April 1982
Striby Holzbau AG, in Seewen, Gemeinde S c h w y z. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. April 1982 besteht unter dieser
Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Zimmerei- und Schreinereiarbeiten sowie alle anderen damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Untersteht betrifften. Die Abstrache in betratt F 2000 seiner ist. hängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternemen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. April 1982 von der Einzelirma »Anton Strüby», Zimmerei, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Aktiven von Fr. 600 038.89 und Passiven von Fr. 400 038.89, gemäss Übernahmebilanz per 31. März 1982, zum Übernahmereise von Fr. 200 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publisationsorgan ist das SIAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Anton Strüby-Suter, Präsident; Marie Strüby-Suter, und Anton Strüby. 1961, alle von Ingenbohl, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Domizil: Sonnenbergstrasse, Kaltbach.

bergstrasse, Kaltoach.

22. April 1982
Genossenschaft für Alterswohnungen Schwyz (G.f.A.), in S c h w y z (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2628). Franz Beeler, Kassier, und Walter Inderbizizn sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt: Toni Strüby, von Ingenbohl, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Kassier. Der Präsident, die Sekretärin und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

22. April 1982 Hans Rusterholz-Kuhn, in Pfaffikon, Gemeinde Freienbach, Metzgerei (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1933, S. 2217). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes we-gen gelöscht.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselva

22. April 1982

K. Imfeld-Jakober AG, in S a r n e n , Verkauf von Lebensmitteln und Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3099). Die Verwaltungsratsmitglieder Karl Infeld-Jakober, Präsident, und Hernina Imfeld-Jakober, 1906, sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hermine Imfeld, 1935, ist nun Präsidentin des VR; ihre Einzelnuterschrift wie auch Einzelprokura sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Marie-Theres Jenny-Imfeld, von Escholzmatt, in Oberbuchsiten, und Georges Imfeld-Blättig, von und in Sarnen; alle drei VR-Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

22. April 1982

22. April 1982
Olrotrans Handelsgesellschaft AG, in Alp nach, Obst-, Gemüseund Gewürzwarenhandel sowie Handel mit Zutaten für die Konservierung und mit ähnlichen Produkten im allgemeinen usw. (SHAB Nr.
193 vom 19.8. 1976, S. 2391). Neu führt Kollektivunterschrift zu
zweien: Dr. Kurt Laue, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), als Geschäftsführer.

Zug - Zoug - Zugo

Trichema AG, in B a a r, Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Artikel usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 671). Die Prokura von Urs Schnider ist erloschen.

von Urs Schnider ist erloschen.

22. April 1982
FAT Feracier Trading AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengsellschaft. Zweck: Handel mit Eisen und Stahl. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt im 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Emil R. Hürlimann, von Fällanden und Zürich, in Fällanden. Domizil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

22. April 1982

Automobil-Verkaufs-Aktiengesellschaft, im Z u g, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2956). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. J. Schwerzmann.

221: Baarestrasse 10, C/O Dr. J. Schwetzmann.

222. April 1982

Toolex AG Zug, in Zug, Handel mit Industriewerkzeugen usw. (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3991). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 on 1990 on 1990

Rewino Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3663). Ernst Burri ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgescheden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hedy Heer, von Riedern, in Zürich. Neues Domizil: Untermühleweg 11, c/o Reber + Partner AG.

22. April 1902. Romi AG, in Hünen berg, Entwicklung, Konstruktion, Verkauf von und Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 912). Die Prokura von Armin Birrer ist erloschen.

22. April 1982
Moda A. Buongjorno AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und
Statuten vom 19. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von und Handel mit Artikeln der exklusiven
Herrenmode, insbesondere aus Italien, usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt 50 000, eingetielt in 100 Namenaktien zu Fr. 500.
Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat
besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans
Staub, von Neuheim, in Baar, Präsident; Antonio Buongiorno, italienischer Staatsnagehöriger, in Zug, und Josef Lustenberger, von Entebuch, in Steinhausen: sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domiril: Zeupkaussasse 2. e. (2 Dr. Urs. E. Kohler, 6301 Zug. 22. April 1982 Moda A. Buong

mizil: Zeughausgasse 2, c/o Dr. Urs E. Kohler, 6301 Zug. 22. April 1982

Arpex Moda AG, in Z u g, Import und Export von Modewaren usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1955). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Biberstein, österreichischer Staatsangehöriger, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

Z2. April 1982

Zahaf Holding AG, in Zug, (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3365). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. April 1982
Verlag Diethehm AG, in B a a r. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Verlags-, Handels- und Komissionsgeschaften; Verwaltung von Vermögen sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Austübung von Treuhandfunktionen, Übernahme von Vertretungen, Tätigkeiten im Bereiche Werbung und Marktforschung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt ir. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Iris Diethelm-Erzinger, on Schübelbach und Zürich, in Zürich, Präsidentin, und Dr. Robert Purtschert, von Luzern, in Bern; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

22 avril 1982

ZZ AVII 1982
Bovey et Solloz, à Attalen a 1 en a Jean-Claude Bovey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Attalens, et Pierre Solioz, de Nax, à Sion, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 5 avril 1982. Signature collective des deux associés. Entreprise de création et d'entretien de jardins, pépinière. Adresse: c/o Jean-Claude Bovey, Vuarat, commune d'Attalens.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

22 avril 1982 Société de laiterie de Ménières, à M é n i è r e s , société coopérative (FOSC du 24.5. 1977, p. 1700). Marc Rey, de et à Ménières, a été nommé président, avec signature collective à deux. Alphonse Robert est démissionnaire; sa signature est radiée.

22 avril 1982

Agence immobilière Claude Butty, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 4.11. 1957, p. 2888) Cette raison sociale est radiée en raison de la continuation des affaires par la société en nom collectif Claude Butty

Claude Butty et Cle, à E s t a v a y e r - 1 e - L a c. Claude Butty, de et à Estavayer-le-Lac; Eugène Clapasson, de Rothenthurm, à Estavayer-le-Lac; et Ernest Grandjean, de Morlon, à Payerne, ont constitué sous-le-Lac, et Ernest Grandjean, de Morlon, à Payerne, ont constitué sous-le-Lac, et Ernest Grandjean, de Morlon, à Payerne, ont constitué souscette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le ler avril 1982. Exploitation du fond commercial de l'agence est engagée par la signature individuelle de Claude Butty et par la sign collective à deux d'Eugène Clapasson et d'Ernest Grandjean. Adr rue de l'Hôtel de Ville 9, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

22 avril 1982
Grapart Holding S.A., à Fri b o urg, rue Faucigny 5, chez Multifiduciaire SA de Contrôle et de Management. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 4. 1982. But: la prise et la gestion de participation à toutes entreprises financières commerciales et industrielles. Capital: f. 50 000, entièrement libérté, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs memses. Marcel Schmid, d'Uctikon am See, à Fribourg, est président et Daniel Baudin, de Autavaux, à La Roche, secrétaire; ils signent individuellement.

22 avril 1982. Span Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 12. 1981, no 291, p. 3932). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Robert John Anthony Fricker, de nationalité canadienne, à Amsterdam (NL), et Dr Louis-Charles Eberle, de St-Gall et Walenstadt, à Herrliberg.

22 avril 1982

22 avril 1982
Aravo S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 10. 1980, no 255, p. 3547). Les administrateurs Olivier Mach et Martin Schluep ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: René Lauper, de Giffers, à St-Ursen, vice-président, et Andreas Berger, de Fahni, à Fribourg, secrétaire. Nouvelle adresse: place de la Gare 8.

nt, à Fridoug, socteau 22 avril 1982
Antalys S.A. en liquidation, à Fribourg, promotion dans le doma ne touristique, etc. (FOSC du 5. 8. 1981, no 178, p. 2503). La liquid tion étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

22 avril 1982

22 avin 1902. Cinco Fribourg S.A. en liquidation, à F r i b o u r g , participations, etc. (FOSC du 10. 12. 1980, no 290, p. 4016). La liquidation étant termi-née, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation ac-cordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

22 avril 1982

Comation Commerce et Exportation S.A. en liquidation, à Fri-o u r g (FOSC du 31. 10. 1980, no 256, p. 3559). La liquidation étant erminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

22. April 1982

22. April 1982
Wasserversorgung Düdingen AG, m D ü d i ng e n (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3332). Marius Fasel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Brülhart, von St. Silvester, in Düdingen, ist neuer Präsident. Michel Roggo, von Düdingen und Freiburg, m Düdingen, Mitglied. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Rūro Balsthal

22. April 1982

Roland Bloch, in Oensingen, Betrieb des Gasthofs Post (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2855). Firma infolge Geschäftsübergabe

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

21. April 1982

21. April 1982 Sport Carrosserie, Nicastro & Muré, in Grenchen. Unter dieser Firma sind: Giuseppe Nicastro, in Bettlach, und Mario Muré, in Ger-lafingen, beide italienische Staatsangehörige, eine Kollektuyesell-schaft eingegangen, welche am 1. Mai 1981 begonnen hat. Betrieb einer Autocarrosserie- und Malerwerkstätte, insbesondere für Sport-autos. Die Gesellschaft wird durch die beiden Gesellschafter mit Kol-lektivunterschrift vertreten. Riedernstrasse 34.

22. April 1982

Drogerie Hess, in Bettlach, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3619). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Drogerie Hess», in Bettlach, übernommen.

22. April 1982
Drogerie Hess, in Bettlach. Inhaberin der Firma ist Witwe Elisabeth Hess-Kummer, von Huttwil, in Bettlach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Drogerie Hess», in Bettlach. Betrieb einer Drogerie. Dorfstrasse 23.

Büro Olten-Gösgen in Olten

22. April 1982

22. April 1982
Argenta AG, in Olt en, Römerstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. April 1982. Zweck: Vermögensberatung und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Dr. Rudolf Steiner, von Olten, in Lostorf.

April 1982

22. April 1982 Allfundus Immobilien AG, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 912). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 21. April 1982. Neuer Sitz: Olten, Ringstrasse 30, bei «Zensor Treuhand AG». Genäderte Zweckumschreibung: Erwerb, Verkauf, Überbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen gleichartigen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Mai 1972 und wurden letztmals am 15. März 1978 geändert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Albert Heer, von Trimbach, in Lostorf.

22. April 1982 | Pletscha Immer 22. April 1902

Pletscha Immeubles SA (Pletscha Immobillen AG), bisher in Freiburg (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 912). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 21. April 1982. Die Firma wird nur noch in der deutschen Fassung ge-21. April 1982. Die Firma wird nur noch in der deutschen Fassung geführt. Neuer Sitz: O I ten , Ringstrasse 30, bei «Zensor Treuhand AG». Geänderte Zweckumschreibung: Erwerb, Verkauf, Überbaung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ursprüngliche Statuten: 30. April 1969. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Albert Heer, von Trimbach, in Lostorf. Kollektivprokura zu zweien führt: Ernst Frieder, von Wyssachen, in Lostorf.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

 April 1982
 Agni Basel, Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 557). Domizil nun: Steinenring 45. Statutenänderung;
 3. 1982. Firma nun: C. Schlotterbeck Weinhandels AG. Zweck 25. 3. 1982. Firma nun: C. Schlotterbeck Weinhandels AG. Zweck nun: Fabrikation und Import von und Handel mit Weinen, Spirituosen und andern alkoholischen und alkoholfreien Getränken sowie Betrieb einer Weinkellerei. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerneten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willi Loeliger, Präsident, und Carl Jürg Schlotterbeck; Unterschriften erloschen. Dr. Peter Max Suter, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

21. April 1982

21. April 1982
Video-Studio Klosterberg AG Basel, in B a s e 1, Klosterberg 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19, 4, 1982. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Service von Video-Systemen für den privaten und semi-professionellen Gebrauch, Kauf und Verkauf sowie Verlein von Videofilmen, Herstellung von Video-Werbefilmen sowie Einrichtungen und Betrieb von Videoanlagen für Werbung und Schulung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen und ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Him gehören an: Paul Schaub, von Diegten, in Binningen, Präsident, und Thomas Kaufmann, von Mumpf, in Wallbach; beide mit Einzelunterschrift.

21. April 1982

21. April 1982
Bamat AG, in B a s e l, Markircherstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19.3. 1982. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschaften sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Bauwirtschaft. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsgran: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dimo Covo, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

21. April 1982

21. Apin 1702 Bersier & Soell AG, in Basel, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979, S. 1816). Armand Bersier, Ver-waltungsratspräsident, wohnt nun in Hellikon.

21. April 1982
Basilisk GmbH, in B a s e l, Koordination, Überwachung und Förderung von Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2985). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach S o l o thurn (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1135) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1982 Bakt. Laborator

21. April 1982 Bakt. Laboratorium PD Dr. W. Roth, in Basel (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1064). Beim Inhaber, Dr. Werner Roth, ist der Allianzname Siegrist weggefallen.

21. April 1982

Blatter & Pfeiffer AG Radio-Television, in B a s e 1 (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3959). Gesellschaft durch Konkurs vom 7. 4. 1982 aufgelöst.

21. April 1982 Kasa-Bal Beteiligungs- und Verwaltungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 4). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Manfred Boersch, infolge Demission.

21. April 1982 Zumtobel AG für Beleuchtungstechnik, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3636), mit Hauptsitz in Zürich. Domizil nun: Amerbachstrasse 45.

21. April 1982

21. CJin 1902. Cliché und Fotolitho Lang, in Basel (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3452). Firma infolge Sitzverlegung nach M n n-ch en stein (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1104) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1982 Bertrams AG, i 21. April 1922 Bertrams AG, in B a s e 1, Apparate und Anlagen für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 968). Prokura Hans Rudolf Loosli erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Gutzwiller, von und in Therwil, und Peter Knör, von St. Gallen, in Pratteln.

21. April 1982

21. April 1982 Coplanning Pierre P. Zoller, dipl. Ing. ETH/SIA, betriebliche Baupla-nung, Lager- und Fabrikplanung, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 945). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. April 1982

Basil-Invest AG, in Basel, Finanz- und Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 179 vom 6, 8, 1981, S. 2516). Aus Verwaltungsrat ausge-schieden: Christoph Rollé, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Charles Huber, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als ein-ziger Verwaltungsrat einzeln.

21. April 1982

21. April 1982 Eva Venetz, in Basel, Café (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Firma infolge Sitzverlegung nach Birsfelden (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1104) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1982 Libser AG, in Basel, Ingenieurarbeiten und Bauaufträge usw. (SHAB Nr. 31 vom 8.2. 1982, S. 409). Domizil nun: Aeschenvorstadt 37.

21. April 1982

21. April 1982
Taxiphon-Genossenschaft, in Basel (SHABN: 135 vom 16. 6. 1981, S. 1924). Aus Verwaltung ausgeschieden: Alfons Fischer, Vizepräsident; Max Rickenbacher und Peter Fischer; Unterschriften erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Verwaltungspräsidenten, neu: Bernhard Cina, von Salgesch, in Basel. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift mit dem Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift mit dem Verwaltungspräsidenten oder dem Verwaltungsvizepräsidenten neu: HansRudolf Keller, von und in Binningen, und Peter Schranz, von Adelboden. in Aesch BL. den, in Aesch BL.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

21. April 1982 Fotoatelier Felix Jehle, in Birsfelden, Am Stausee 28b. Einkaufszentrum Sternenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Jehle, von und in Pratteln. Betrieb eines Fotostudios; Farb- und Schwarzweiss-Fotofachlabor; Detailverkauf von fotografischen Artikeln; Organisation und Ausführung von Audio-Visionen.

21. April 1982

21. April 1962. Nautron G. Klein, in Ettingen, Handel mit nautischen Geräten und Elektronik (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Diese Einzel-firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. April 1982

21. April 1982 Carrosserie Dreispitz Armando Piacentini, in München stein, Ruchfeldstrasse/Dreispitzstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Armando Piacentini, von Luzern, in Basel. Betrieb einer Carrosseriewerkstätte.

21. April 1982

21. Apili 1702 Interieur Wohnberatung Jürg Vöckt, in München stein, Grenzweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Vöckt, von Laufenburg, in Reinach. Handel mit und Verlegen von Teppichen und Bodenbelägen; Anfertigung von und Handel mit Polstermöbeln und Vorhängen; Handel mit Möbeln, Wandstoffen und Bettwaren; Ausführung von Tapeziererarbeiten.

21. April 1982

21. April 1982 Antiquitäten Igor Ernl, in Reinach, Waldweg 5, Einzelfirma (Neu-eintragung), Inhaber: Igor Erni, von Olten, Dulliken und Gunzgen, in Reinach. Handel mit rustikalen Antiquitäten, insbesondere antike Spielsachen.

Spielsachen.

21. April 1982
Willl Hirt-Guntersweller, in Frenkendorf, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 79 vom 4.4. 1979, S. 1064). Geschäftsnatur neu: Bau- und Möbelschreinerei; Schreinerreparaturen; Ladenbau; Projektierung und Ausführung von Innenausbauarbeiten; Handel mit Wohnbedarf, Möbeln und Einrichtungsgegenständen; textile Wand- und Bödenbeläge sowie PVC-Bodenbeläge.

21. April 1982
Frel Immobilien, in L i e s t a 1, Sichternstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Frei, von Nuglar-St. Pantaleon, in
Liestal. Vermittlung und Handel von Liegenschaften und Grundstücken.

21. April 1982 Alois Wanner-Hess, in Pratteln, Betrieb des Restaurants Tramstubli (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3840). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. April 1982

Alex Hufschmid, in Lampenberg, Konstruktionswerkstatt, Schmiede und Schlosserei (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2812). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. April 1982

Markus Flury Felnmechanik, in Oberdorf, Futtersteigweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Flury, von Deitingen, in Oberdorf. Betrieb einer seinmechanischen Werkstatt.

21. April 1982 Fitness-Studio Galaxys, Gebr. Henz, in B i r s f e l d e n , Bruderholz-strasse 11, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 25. Januar 1982. Ge-sellschafter: Stephan Henz und Reinhard Henz, beide von Bärschwil, in Muttenz. Betrieb eines Fitness-Studios.

21. April 1982 Gesellschaft für Blorhythmik Hammacher & Ris, in Pratteln, Unter dem Adler 10, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 16. April 1982. Gesellschafter: Ralph Hammacher, deutscher Staatsangehöriger, in Meierskappel, und Stephan Ris, von Etziken, in Pratteln. Erstellung und Vertrieb von Biorhythmogrammen.

21. April 1982

21. April 1982. Hega-Hägler & Co, in R e i n a c h , Vertrieb und Herstellung von sowie Handel mit technischen Geräten der Elektrotechnikbranche usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 292). Der Kommanditär Paul Meury ist am 1. Januar 1982 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 2000 ist erloschen. Rudolf Hägler-Siegenthaler, von Titterten, in Reinach BL, ist am 1. Januar 1982 als Kommanditar mit einer Kommandite von Fr. 2000 in die Gesellschaft eingetreten.

21. April 1982

Higros-Zentralpackerel AG, in Birsfelden (SHAB Nr. 51 vom 3. 1981, S. 689). Freddy Grolimund, Prokurist, wohnt nun in Arles-

21. Gpin 1922. Hans Amacher, in A 11 s c h w i 1, Präzisionsmaschinen- und Elektro-apparatebau (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1546). Diese Einzelfir-ma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Amacher AG» und die «Amacher Immobilien AG», beide in Allschwil, erloschen.

21. April 1982
Amacher AG, in A11schwil, Lettenweg 76, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. April 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Präzisionsmaschinen und Elektroapparaten. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 225 000, voll liberiert, 225 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: teilweise Aktiven und Passiven: Aktiven von Fr. 859 590.32 und Passiven von Fr. 411 841.44 gemäss Bilanz per I. November 1981 der erloschenen Einzelfirma 4 Hans Amachers, Allschwil, zum Preise von Fr. 447 748.88, wovon Fr. 225 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Mitcilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Amacher, von Basel und Meiringen, in Allschwil, Präsident und Direktor mit Einzelunterschrift; Werner Lässer, von Aarau, in Basel, und Peter Leuzinger, von Mollis, in Binningen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. April 1982
Amacher Immobillen AG, in Allschwil, Lettenweg 76, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 5. April 1982. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: teilweise Aktiven von Fr. 610 276, worunter die Parzelle A 1709 des Grundbuches Allschwil als Halbanteil und Parzelle A 2473 Grundbuch Allschwil, und teilweise Passiven von Fr. 514 109, worunter die auf den übernommenen Liegenschaften lastenden Hypothekarschulden, gemäss Bilanz per 1. November 1981 und Übertragungsvertrag in öffentlicher Urkunde vom 5. April 1982 der erloschenen Einzelfirma «Hans Amacher», Allschwil, zum Preise von Fr. 96 197, wovon Fr. 75 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieden, Ihm gehören an: Hans Amacher, von Basel und Meiringen, in Allschwil, Präsident und Direktor mit Einzelunterschrift; Werner Lässer, von Aarau, in Basel, und Peter Leuzinger, von Mollis, in Binningen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. ningen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien

21. April 1982

Bertschmann AG, Zweigniederlassung in Bottming e n , Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere allgemeiner und in-dustrieller Tiefbau usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 134), mit Hauptsitz in Basel. Urs Berger, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun

21. April 1982

Car und Reisebüro Tschudin AG, in Muttenz (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3423). Die Prokura des Fritz Tschudin-Le Sesne ist er-

21. April 1982

21. April 1982. Clinlphar AG, in Re i n a c h, Vertrieb von und Handel mit pharma-zeutischen Diagnostika usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 832). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Erich Graber, Delegierter; Unterschrift erloschen. Ernst Roland Marki ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin

21. April 1982
Mitreba Treuhand AG, in Reinach (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1577). Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift neu: Suse Baumgartner, als Präsidentin; sie zeichnet wie bisher auch als Geschäftsführerin einzeln.

21. April 1982 Albert Obrist AG, in R e i n a c h , Entwicklung, Produktion und Ver-rieb von Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 284). Die Unterschrift von Hans Jörg Blaser, Direktor, ist erloschen.

April 1982

CDA Computer AG, in A u g s t, Vertretung und Verkauf von Computern, elektronischen Geräten und Zubehör usw. (SHAB Nr. 141 vom 23.6. 1981, S. 2013). Das Verwaltungsratsmitglied Roland Chappuis wohnt nun in Sisseln.

21. April 1982

21. April 1982
Talas AG, in B u b e n d o r f, Pflege, Unterhalt und Bewirtschaftung der Weiher und Anlagen auf den Parzellen des Grundbuches Rothenfluh usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 236). Therest Huber-Kratiger ist nicht mehr Vizepräsidemtin des VR (Verwaltungsrates); sie bleibt Mitglied desselben ohne Unterschrift. Peter Ruepp bisher Mitglied des VR ohne Unterschrift ist neu Vizepräsident desselben und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltungsratspräsident Rudolf J. Huber, der jetzt in Bubendorf wohnt, zeichnet mit ebenfalls kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hans Peter Baumann, von Basel und Pratteln, in Basel.

21. April 1982

21. April 1982
Tonwerk Lausen AG, in La u sen, Fabrikation und Vertrieb feuerfester Erzeugnisse, keramischer Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 124, vom 30. 5. 1979, S. 1748). Die Unterschrift von Eugen Hunziker, Direktor ist erloschen. Der bisherige stellvertretende Direktor Dr. Walter Rapold wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

21. April 1982 Galenus AG, in L i e s t a l, Entwicklung und klinische Prüfung phar-mazeutischer, diatischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3977). Statutenänderung: 20. April 1982. Firma neu: Balmed AG.

April 1982

21. April 1982
Pacific Scientific Inc., bisher in Gelterkinden, Handel mit Waren aller Art, Überwachung, Koordination, Ausbau und Ausdehnung der Pacific Scientific Gruppe und ihrer Tätigkeit in Europa, dem Mittleren Osten und Afrika usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 7.7. 1981, S. 2181). Statutenänderung: 14. April 1982. Sitz neu: Liestal, Frenkenstrasse 22.

21. April 1982

21. April 1982 Relsebüro Kuoni AG, Filiale Liestal, Zweigniederlassungin Liestal (SHABNr. 244 vom 21. 10. 1981, S. 3295), mit Hauptsitzin Zürich. Claude René Mutz, Geschäftsführer, wohnt nun in Liestal. 21. April 1982

Verzlakerel Pratteln AG, in Pratteln (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 560). Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwal-tungsrats- oder Direktionsmitglied neu: Emil Kessler, von Galgenen,

J. & R. Gunzenhauser AG, in Sissach, Fabrikation von und Handel mit Armaturen aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2687). Kollektivprokuren zu zweien neu: Werner Kummli, von Wolfisberg, in Gelterkinden, und Helmut Zumbrunn, von Wittinsburg, in Tenniken.

21. April 1982

21. April 1982.
Orls Uhrenfabriken AG, in Hölstein (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3092). Die Unterschriften von Ulrich W. Herzog, Direktor, und Ernst Heckendorn, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Peter Jundt und Willy Wagner sind erloschen.

21. April 1982

21. r.phil 1302 Bahag Holding GmbH, in R e l n a c h , Erwerb, Verwaltung und Ver-kauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2367). Die Gesellschafterin Rob. M. Sloman Holding GmbH hat ihren Sitz nun in Reinach BL.

21. April 1982
Rob. M. Sloman Holding GmbH, in R e i n a c h, Beteiligung an Anlagegesellschaften und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1682). Die Gesellschafterin Sloman Zug GmbH hat ihre Firma geändert und lautet nun Romanus Zug GmbH.

21. April 1982 21. April 1982
Elektra Itlngen, in I t i n g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 279 vom 28, 11. 1979, S. 3750). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Jacques Sutter, Aktuar; Unterschrift erloschen. Paul Wyser-Ulmann, von Langenbruck, in Itingen, bisher Vorstandsmitglied ohne Unterschrift, ist nun Aktuar; er zeichnet neu kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

21. April 1982
Palazzo Bau AG, bisher in B a s e 1 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 197). Statutenánderung: 29. März 1982. Sitz neu: B i r s f e 1 d e n, Schillerstrasse 2. Zweck: Betrieb eines Bau-, Maler- und Gipsergeschaftes. Ursprüngliche Statuten: 30. Dezember 1981. Aktienkapital: Fr. 102 000, voll liberiert, 102 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionate: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Charles Keller, von Leuggern, in Fülinsdorf, als Präsident; Natale Palazzo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Claude Imhoof, von Iffwil, in Füllinsdorf.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. April 1982
Schlatter + Vikas AG, in Schaffhausen, Hohlenbaumstrasse 90 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. April 1982. Zweck: Betrieb eines Architekurbtrors; Tätigkeit als Generaluntermehmung; Erstellung, Verwaltung, Kauf und Verkauf vom Immobilien; sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft vom 1982 einen Teil der Backteten», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. April 1982 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 einen Teil der Aktiven im Wert von Fr. 186 721 und einen Teil der Passiven im Wert von Fr. 986 721 zum Preise von Fr. 200 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Jakob Schlatter, von Hemmental, in Schaffhausen, Präsident; Gerhard Vikas, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Hugo Schlatter, von Hemmental, in Schaffhausen. 22. April 1982

22. April 1982
Gebr. A. & P. Rutz bisher in W i den, Kollektivgesellschaft, Landgasthof Hasenberg (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2241). Der Sitz wurde nach S c h a f f h a u s e n verlegt. Bachstrasse 19. Gesellschafter: Arnold Rutz und Paul Rutz, beide von Wildhaus und nun wohnhaft in Schaffhausen. Die Gesellschaft hat am 3. 5. 1978 begonnen. Neue Geschaftsnatur: Betrieb der Pizzeria «Mamma Rosa».

Neue Geschaftsnut: Betrieb der Pizzena «mamma Rosa».

22. April 1982

W. Günter-Albrecht, Inh. Frau Ch. Günter-Albrecht, in N eu hausen am Rhein fall, Rosenbergstrasse l3, Einzelfirma (Neusentragung), Inhaberin: Charlotte Günter-Albrecht, von und in Neuhausen am Rheinfall. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma ew. Günter-Albrechts, in Neuhausen am Rheinfall, übernommen. Holzbau.

W. Günter-Albrecht, in Neuhausen am Rheinfall, Baugeschäft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der vorstehend eingetragenen Firma & W. Günter-Albrecht, Inh. Frau Ch. Günter-Albrecht, in Neuhausen am Rheinfall, übernommen.

22. April 1982
Rolf Steiner-Lenhard, in T h a y n g e n , Restaurant «Schweizerhaus»
(SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 281). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erlosche

22. April 1982

42: April 1982
Hotel-Restaurant zum Wilden Mann, E. Raponl, in Fren ken dorf (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3805). Der Sitz, wurde nach Schaffh aus en verlegt. Bahnhofstrasse 29. Die Firma lautet neu: Enzo Raponl. Inhaber: Enzo Raponi, italienischer Staatsangehöriger, er wohnt nun in Schaffhausen. Betrieb des Bahnhof-Buffets Schaffhausen.

22. April 1982
René Müller, Transporte, in Siblingen, zur Morgensonne 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Müller, von Gächlingen, in Siblingen. Gütertransporte.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

22. April 1982

22. April 1982
Amesa AG, in Jon a. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. 4. 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmen sowie Handel mit Waren aller Art (Import und Export). Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundbesitz oder Liegenschaften und andere bewegliche und unbewegliche Anlagen, Sachen und Rechte erwerben, ausnützen und verwerten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 4. 1982 von Dr. Gustav Purt 49 Inhaberaktien der expobau Baufachmesse Zürich AG: zu Fr. 1000, 20 Namenaktien der eBuzek Pharma AG: Zollikerberg zu Fr. 1000, 1 Personenauto der eBuzek Pharma AG: Zollikerberg zu Fr. 1000, 1 Personenauto der eBuzek Pharma AG: Zollikerberg zu Fr. 1000 und zu Gesamtpreis von Fr. 100 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitgliedent i Einzelunterschrift an: Dr. Gustav Purt, von Rapperswil SG, in Jona. Geschäftsdomizil: Schlüsselstrasse 10, 8645 Jona.

Schlüsselstrasse 10, 8645 Jöna.

22. April 1982

22. April 1982

23. April 1982

24. April 1982

25. April 1982

26. April 1980, S. 2048). An der Generalversammlung vom 16. April 1982

26. Wurden die Statuten teilweise geändert. Das bisherige Grundkapital

27. Von 1982

28. Von 1982

29. April 1982

29. April 1982

29. April 1982

20. April 1982

22. April 1982 Rlet-Bau AG, in Mels (SHAB Nr. 123 vom 30.5. 1975, S. 1486). Dr. Paul Gemperle, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausge-schieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. April 1982 St. Gallische 22. April 1982
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassungen in Rorschach, Rheineck, Goldach und Thal (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269), offentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen, Bruno Müller, nun in Rorschach, bisher Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Kehl, von Balgach, in Rorschacherberg, Vizedirektor. Die Unterschrift von Paul Ruf, Direktor, ist erloschen.

22. April 1982 St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Altstätten (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1120), öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Hans Kehl ist erloschen. 22. April 1982

22. April 1982. Züllig & Baerlocher AG, in R h e i n e c k , Export von Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2860). Alfred Baerlocher, dessen Unterschrift erloschen ist; Alfred Karl Baerlocher und Hans Rudolf Ludin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dr. Hans Zullig, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

22. April 1982
Käserelgenossenschaft Dorf-Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412). Theodor Fäh, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alois Zahner-Landolt, bisher Kassier, ist unn Präsident. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Max Hager, von und in Kaltbrunn. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Gasterstrasse 38, 8722

22. April 1922 Landwirtschaftlicher Verein St. Peterzell-Dicken, in St. Peterzell, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2929). An der Generalversammlung vom 16. März 1981 wurde die Firma geändert in: Landwirtschaftliche Genossenschaft St. Peterzell-Dicken. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. April 1982 Schoch & Beck, in St. Gallen, Walter Schoch, von und in Herisau. sunder a beck, in 13 of a 11 m water soncer, without in retrisau, und Wendelin Beck, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1982 ihren Anfang nimmt. Fabrikation von und Handel mit Rolladen und Storen. Auf dem Damm 17, 9000 St. Gallen.

22. April 1982 Feusi Ingrid, in W a t t w i l. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Ingrid Feusi, von Freienbach, in Wattwil. Einzelun-terschrift ist erteilt an Peter Rudolf Feusi, von Freienbach, in Wattwil. Gipserei und Malergeschäft. Revier Schmidberg, 9630 Wattwil.

22. April 1922. Harry Heusser, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Harry Heusser, von Hombrechtikon, in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Irene Heusser, von Hombrechtikon, in St. Gallen. Autogarage. Landhausstrasse 8, 9013 St. Gallen.

22. April 1982

22. April 1702. Zimae, Hans Zimmermann, in W e e s e n. Inhaber der Firma ist Hans Zimmermann, von Vechigen, in Weesen. Handel mit Beschickungs-und Stapelmaschinen für die Holzindustrie, sowie weiteren Maschinen für die Mechanisierung. Chalet im Fly, 8872 Weesen.

April 1982
 J. Pscheid-Knupp, in St. Gallen, Betrieb einer Autospenglerei (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2757). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. April 1982

Hefti-Travel AG, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund Hehl-Travel AG, in F I a w il. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation und Vermittlung von Flug-, Schiff- und Carreisen sowie von Ferienarrangements. Die Gesellschaft kann Grundstücke erweren. Grundkapital: Fr. 50000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Vérwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Him gehort als einziges Mitglied mit Einzelunterschaft an: Walter Stettler, von Arni, in Gossau SG. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 22, 9230 Flawil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

22. April 1982
Valentin Pontresina AG, in Pontresina, Lebensmittelhandel usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1236). Statuten am 18. und 29. 3. 1982 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun neu aus 1 bis 6 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Simon Valentin, bisher Delegierter, ist unn Aktuar und zeichnet weiterhin einzeln wie bisher. Neue Mitglieder: Hans Jürg Valentin, von Sent, in Pontresina. Delegierter, und Giuseppe Magni, dessen Prokura erloschen ist; sie zeichnen beide einzeln. Neue Einzelprokura: Ida Valentin-Sutter, von Sent, in Pontresina.

sina.

22. April 1982

Valentin Sulai AG, in Pontresina. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 3. 1982. Zweck: Handel mit, Import und Export von Getränken aller Art, Lebensmittel. Comestibles, Erwerb von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Hotelunternehmungen aller Art, Erwerb, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Heinrich Stahel, von Zell ZH, in St. Moritz, Präsident; Simon Valentin, von Sent, in Pontresina, Delegierter, und Andrea Valentin, von Sent, in Pontresina, Aktuar; sie zeichnen alle einzeln. Einzelprokura: Ida Valentin-Sutter, von Sent, in Pontresina. Domizil: Runtunas, 7504 Pontresina.

22. April 1982 Jul. Derungs, in Glaris (Davos), Gemeinde D a v o s. Inhaber: Julius Derungs, von Duvin, in Glaris (Davos), Bauunternehmung. 7275 Gla-ris (Davos).

ns (Davos).

22. April 1982
Svertex AG, in C h u r. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 4. 1982. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, die Abwicklung von Finanz- und Provisionsgeschäften aller Art sowie Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 lahaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Domizil: Ottoplatz 19, 7000 Chur.

Donizzi: Groppac 17, 102.

22. April 1982

Aelfer Landquart A.G., in Landquart, Gemeinde I g i s, Eisen und Brennstoffe (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 401). Die Prokura von Alfred Kolb ist erloschen. Dr. Fritz Wick wohnt nun in Utikon Waldegg; Hermann Andreas, Prokurist, nun in Fläsch. Neues Domizil: Löserstrasse, 7302 Landquart.

22. April 1982

Blumen Chantal, Jacques André Jaquenoud, in Pontres in a. Inhaber: Jacques André Jaquenoud, von Ecublens VD, in Celerina/Schlarigna. Handel mit Blumen. Chesa Aebli, 7504 Pontresina.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung W. A. Reinmuth 8963 Kindhausen, in Bergdietikon (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1361) lautet die Firma richtig.

22. April 1982

22. April 1982

23. April 1982

24. April 1982

25. April 1982

26. April 1982

26. April 1982

27. April 1982

28. April 1982

29. April 1982

29. April 1982

20. April 1982

22. April 1982

Coop Aargau, in Schafisheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 986). Prokura Walter Zubler erloschen.

22. April 1982

22. April 1982
Caldera & Martinelli, in Spreitenbach, Fiberglasautomaten
usw., Kollektiygesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3120).
Aus Gesellschaft ausgeschieden: Fortunato Caldera. Gesellschaft
aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschaft wird vom verbleibenden
Gesellschafter Alfonso Martinelli im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: Alfonso Martinelli. Geschaftsnatur
nun: Import und Vermietung von sowie Handel mit Fiberglas-, Spielund Verkaufsautomaten; Import von und Handel mit Waren, insbesondere Sportpokalen, Suss- und Spielwaren. Einzelunterschrift neu:
Anita Martinelli, italienische Staatsangehörige, in Spreitenbach.

22. April 1982
Sandmeier, Matter, Schaffner AG, in B a d e n , Generalunternehmeraufträge usw. (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 946). Statutenänderung: 16. 4. 1982. Firma nun: Sandmeier AG Generalunternehmung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Peter Schaffner, Präsident; Unterschrift erloschen. Max Sandmeier, bisher Vizepräsident, zeicht. net nun als einziger Verwaltungsrat, jedoch nun einzeln. Unterschrift Max Matter erloschen.

22. April 1982

22. April 1802 Factoring & Service AG, bisher in Lenzburg, Debitorendienstleistungen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1194). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

April 1982

22. April 1982
B Autotelle & Electric AG, in Bergdietik on (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 126). Statutenånderung: 16. 2. und 5. 4. 1982. Firma nun: B Handels AG, Zweck nun: Import und Export von sowie Handelm it Waren, insbesondere Autotelle, Textlien usw. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1000 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Erika Fischer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Uitikon.

22. April 1982

22. April 1982
Rotzinger Pneumacon AG, in Kaiseraugst, Überlandstrasse 310, bei Rotzinger AG. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 4, 1982. Zweck: Handel mit, Vertrieb und Fabrikation von pneumatischen Förderanlagen. Grundkapital: Fr. 52 000, voll liberiert. 104 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Lizenzrechte gemäss Vertrag vom 1. 4, 1982. zum Preise von Fr. 13 000, der voll an das Grundkapital: Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Rotzinger, von und in Kaiseraugst, mit Einzelunterschrift. Ferner flhere Unterschrift zu zweien: Paul Siewert, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D); Manfred Hanggi, von Zullwil, in Rheinfelden (D), und Jürgen Steller, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D).

Pilhacker AG, bisher in L u z e r n (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3351). Statutenlanderung: 29. 3. 1982. Sitz nun: Seen g e n, Schlosshotel Brestenberg, bei Toneras. Datum der ursprünglichen Statuten: 29. 6. 1971. Zweck: Kauf, Verkauf, Überbauung, Vermieung und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Handel mit Waren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Arthur Waser, von Engelberg, in Luzern, mit Einzelunterschrift.

22. April 1982

22. April 1932 Golden Line, in Wettingen, Coiffeurgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 18.8. 1980, S. 2769). Statutenänderung: 19.4. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 10 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 60 000, mit Fr. 30 000 liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000.

22. April 1982

22. April 1922 Immobiliengesellschaft Wettingen AG, in Wettingen (SHAB Nr. 206 vom 4, 9, 1978, S. 2757). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Leuenberger, Präsident; Peter Bircher, Vizepräsident, und Hans Thuli; Unterschriften erlossehen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Wyder, von Riggisberg, in Wettingen.

22. April 1982 Kneubühler AG, in Zofingen, Herren- und Damenkonfektion (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 735). Prokura Willi Käser und Willi Hürzeler erloschen.

April 1982

22. April 1982 Silobeton AG, in Wettingen (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1869). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erika Hächler und Kurt Götte; Unterschriften erloschen. Hans Hächler. Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Bürgler und Hans Meier, beide von und in Wettingen. Unterschrift Walter Spälti erloschen. Fritz Knecht zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

April 1982

April 1982.
 Restaurant Rebstock R. Irrulger, in Wettingen (SHAB Nr. 109 vom 12. 5, 1978, S. 1499). Über die Inhaberin Rita Irrulger wurde am 14. 7, 1980 der Konkurs eröffnet und durch weiteren Beschluss vom 8. 4, 1981 das Verfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

22. April 1982

22. April 1902 Rotron-Electronics AG Staufen, bisher in Staufen (SHAB Nr. 86 vom 14. 4, 1978, S. 1150). Statutenänderung: 31. 3. 1982. Sitz nun: Leutwil, Winterhalde 250. Firma nun: Rotron-Electronics AG.

22. April 1982

22. April 1902 Disclean Service AG, bisher in Spreiten bach, Datenträger usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3376). Statutenänderung: 31. 3. 1982. Sitz nun: Neuenhof, Klosterrütistrasse 7.

22. April 1982

22. April 1962
Carrosserie Koenig AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 681). Prokura Agnes Bolliger erloschen.

22. April 1982

Ruth Gerber-Hofmann Restaurant Stadtbach, in Suhr (SHABNr. 69 vom 23. 3. 1976, S. 798). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

22. April 1982 Franz Hasenbi

22. April 1902 Franz Hasenböhler AG Rheinfelden, in R h e i n f e l d e n , Kieswerk usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Domizil richtig: Salzbo-denstrasse 2, bei Linda Beck.

22. April 1982

Aktiengesellschaft Klosterbrauerei Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Domizil: Rathausgasse 7, bei Treuhand Zofingen AG.

Solsano Laufenburg Immobilien AG, in Laufenburg (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1597). Domizil neu: Vogtsmatte 493, bei Margrit Wächter.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. April 1982

22. April 1982
Waid-Garage Dieziger AG, in Ettenhausen, aus en. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage für Reparaturen an Autos und Nutzfahrzeugen, einer Karosseriewerkstätte, Handel mit Neund Gebrauchtwägen, Ersatzteilen und Autozubehör aller Art. Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen und Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. April 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma Waid-Garage Walter Dieziger, in Ettenhausen, mit Aktiven von Fr. 260 712.30 und Passiven von Fr. 159 123.35 zum Übernahmepreis on Fr. 101 588.95, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Dieziger, von Ernetschwil, in Balterswil. Domizil: Haupstrasse, 8355 Ettenhausen.

22. April 1982

22. April 1982. Assap Agentur Schmid, bisher in Greifen see, Vermittlung von Piloten, Fluglehrern, Flugreisen, Flugzeugen, ferner Flugplan-Management (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2429). Die Firmainhaberin Susan Schmid, von Uzwil, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Bichelsee.

22. April 1982 22. April 1982. Gebhard Egger, in Fischingen, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1964, S. 2492). Jetzige Natur des Geschäftes: Käserei und Schweinemast, Handel mit Lebensmitteln.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 aprile 1982 Corebi S.A., in G i u b i a s c o , articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 6. 1981, n. 130, p. 1859). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito al trasferimento della sede a L o c a r n o (FUSC del 16. 4. 1982, n. 86, p. 1165).

22. apine 1792 Viaggi Murer S.A. in liquidazione, in B e 11 i n z o n a, trasporto per-sone, ecc. (FUSC del 20. 11, 1981, n. 270, p. 3665). Secondo gli inte-ressati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale canto-

22 aprile 1982

22 aprile 1902. Cibra S.A. in liquidazione, in Bellinzona, compra-vendita immobili, ecc. (FUSC del 6. 7. 1979, n. 155, p. 2174). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora avvenire mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

22 aprile 1982 Leto S.A. in liquidazione, in Bellinzona, compra-vendita im-mobili, ecc. (FUSC del 6. 7. 1979, n. 155, p. 2174). Secondo gli interes-sati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

Ufficio di Locarno

22 aprile 1982

Ristorante La Patrizietta S.A., in Los on e (FUSC del 5. 1. 1981, n. 1, Nistorante La Patrizietta S.A., il Cos on et (POSC det S. I. 1981, n. I., p. 6). Umberto Tresoldi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Ugo Montellese, cittadino italiano in Losone, è nominato presidente, con firma individali, Alberto Rosselli, da Anzonico in Losone, e Luciano Fumagiali, da Morcote in Losone, sono nominati membri con diritto di firma collettico et dei con contra del tiva a due.

22 aprile 1982

22 aprile 1962. Prefa SA, in Minusio, esercizio di un impresa generale, ecc. (FUSC del 17. 7. 1978, n. 164, p. 2242). Raimondo Scazziga, decesso, non è più presidente, la sua firma è cancellata. Eugenia Scazziga nata Birigozzi, da Muralto in Giubiasco, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale.

22 aprile 1982

Bottani Enrico, in Locarno, impresa costruzioni (FUSC del 16. 2. 1961, n. 39, p. 480). Con decreto della pretura di Locarno-Città dell'3 marzo 1982, l'eredità ripudiata del titolare, è stata dichiarata in fallimento. La ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Tallimento. La ragione source de la 22 aprile 1982

Fibeplag S.A. Finanziamenti-assistenza-pianificazioni, in L o c a r n o (FUSC del 18. 6. 1971, n. 139, p. 1504). Con decisione assembleare dell'11 settembre 1981, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione

Ufficio di Lugano

Rettifica

Affa Romeo International S.A., Lussemburgo, succursale di Lugano, in Lugano, in Lugano (FUSC del 28. 4. 1982, n. 96, p. 1332), società anonima con sede principale a Lussemburgo. Dott. Antonio Langella, di nazionalità italiana in Milano (1), è direttore con firma individuale.

22 aprile 1982

22 aprile 1982 Dipiemme S.A., a P a r a d i s o, servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 24. 12. 1981, n. 299, p. 4058). In scioglimento: 16. 4. 1982. Nuova ra-gione sociale: Ipiemme S.A. in liquidazione. Liquidatori con firma in-dividuale sono: Angelo Bognolo, direttore, e Moreno Berta, vice-di-rettore. La firma di Luisa Gianella, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Paradiso 32 (uffici propri).

22 aprile 1982 IPM Portfolio Management S.A., a Paradiso, gestione di patri moni, ecc. (PUSC del 17. 3. 1982, n. 63, p. 846). Procura individuale è stata conferita a: Angelo Bognolo, di nazionalità italiana in Paradiso.

22 aprile 1982

Design and Construction Des. Co. Engineering S.A., in Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 30, 9, 1981, n. 226, p. 3084), Nuovo scopo: lo studio, la progettazione e la realizzazione di impianti e stabilimenti industriali, agricoli e zootecnici; di immobili privati e commermenti industriali, agricoli e zootecnici; di immobili privati e commer-ciali; di costruzione di genio civile in genre; di dighe, ponti, strade e autostrade, lavori di ricerca e prospezione del suolo e sottosuolo, sia terrestri che marittimi. Potrà inoltre importare, esportare e commer-cializzare prodotti industriali, commerciali, chimici e materie prime; macchine, macchinari e automatismi industriali di ogni tipo; materiali da costruzione in genere, prefabbricali; oggetti d'arredamento per case d'abitazione, uffici, fabbriche, scuole, complessi industriali e comer-ciali. Potrà inoltre partecipare ad altre imprese, acquistare, vendere e amministrare immobili, eseguire operazioni fiduciarie per conto di ter-zi. Statuto modificato: 21. 4. 1982.

22 aprile 1982

22 aprile 1982
MEDP Corporation S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1982, n. 7, p. 82). Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione e la commercializzazione di ogni tipo di merci e prodotti, industriali, manufatti e agricoli, semilavorati e lavorati, di materie prime di prodotti chimici di ogni genere, di macchine, macchinari e automatismi di ogni tipo, di veicoli terrestri; aerei o nautici, di materiali da costruzione in genere, di prefabbricati industriali e civili, di oggetti per l'arredamento, di metalli preziosi e gioielli, di generi alimentari e bevande alcooliche e analcoliche, di prodotti farmaceutici. La società potrà inoltre partecipare ad altre imprese, acquistare, vendere e amministrare immobili, compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Statuto modificato: 21. 4. 1982.

22 aprile 1982

22 aprile 1962. Telenot Electronie Sud di Rodolfo Morandini, in Breganzona a , via in Selva 4. Titolare: Rodolfo Morandini, da Mendrisio in Breganzona. Scopo: vendita e installazione di impianti d'allarme furto-incendi. Rappresentanze.

Rappiresentance.
22 aprile 1982
G. A. Weber, in Bissone, via San Nicolao 2. Titolare: Gontran Alphonse Weber, da Dübendorf in Bissone. Scopo: commercio di pietre preziose, semipreziose, perle, gioielli.

22 aprile 1982

Casa Fortuna S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12.6. 1981, n. 132, p. 1884). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato. Statuto modificato: 22.4. 1982.

22 aprile 1982

22 aprile 1982 Società Importazione Macchinari ed Automatismi S.I.M.A. Corporation S.A.; in L u g a n o (FUSC del 17. 2. 1982, n. 39, p. 525). Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione e la commercializzazione di ogni tipo di merci e prodotti, industriali, manufatti e agricoli, semilavorati di lavorati, di materie prime e di prodotti chimici di ogni genere, di macchine, macchinari e automatismi di ogni tipo, di veicoli terrestri, aerei o nautici, di materiali da costruzione in genere, di prefabbricati industriali e civili, di oggetti per l'arredamento, di metalli preziosi e giolelli, di generi alimentari e bevande alcooliche e analcoliche, di prodotti farmaccutici. La società potrà inoltre partecipare da di Irre imprese, acquistare, vendere et amministrare immobili, compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Statuto modificato: 22. 4. 1982.

Ufficio di Mendrisio

22 aprile 1982

Lucia Rossini e Gemma Lucchini, in Mendrisio, Lucia Rossini. Lucia Rossini e Gemma Luechini, in M e n d ri si o. Lucia Rossini, divorziata Scapozza, da Olivone in Mendrisio, e Gemma Luechini nata Bonanomi, da Russo in Faido, senza consenso maritale, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1º maggio 1982. Gerenza bar «Centrale». La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due dei soci. Via San Damiano 8, 6850 Mendrisio.

22 aprile 1982

22 aprile 1982

Barella Eredi fu Giovanni & Co., in C h i a s s o, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 5. 6. 1980, n. 129, p. 1913), società in nome collettivo. 1 soci Lilia Regina Barella; Vania Luisa Barella, ora maggiorenne; Sara Giovanna Barella, minorenne, rappresentata dal curatore ad hoc Remo Bossi e Roberto Galeazzi sono usciti dalla società. Le firme di Lilia Regina Barella e Roberto Galeazzi sono estinte. Nuovo socio: Fausto Pellegrini, da e in Stabio, con firma individuale. Nuova ragione sociale: Barella Rita vedova fu Giovanni & Co.

22 aprile 1982

22 aprile 1982 Agrion S.A., in C h i a s s o , la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 4. 1980, n. 79, p. 1098). Ulrich Maeder, Marco Weibel, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Pierfrancesco Campana, già presidente del C.A., è ora amministratore unico con firma individuale. La sua firma quale presidente del C.A. è estinta.

Quarrie 1982
Garbatula S.A. in liquidazione, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 5. 1982, n. 102, p. 1433). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud

22 avril 1982

22 avril 1982 Le Sillon Romand S.A., à Lausanne, publication d'un journal agricole (FOSC du 23. 10. 1979, p. 3352). Gûnter Piontek n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pierre Lamunière, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Lausanne, et Marcel Pasche, de Servion, à Echandens.

22 avril 1982 22 avril 1962 Dessin technique service, Cédric Favre, à P u 11 y, chemin de Rochet-taz I. Titulaire: Cédric Favre, de Goumoens-la-Ville, à Pully. Bureau de dessin technique, notamment de construction de machines indus-

22 avril 1982 André Schibler, à L a u s a n n e , avenue du Théâtre 16. Titulaire: André Schibler, d'Aarau, à Lausanne. Confiserie et tea-room à l'enseigne «Confiserie – Tea-room du Théâtre».

MB, Monnier et Bessat, à L a u s a n n e, polissage et finition de pièces mécaniques, société en nom collectif (FOSC du 25, 9, 1980, p. 3158). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 avril 1982

Distribution de viandes et comestibles Carnadis S.A., à La u s a n n e (FOSC du 8. 2. 1982, p. 410). La procuration d'André Jaques est 22 avril 1982

22 avril 1982
Dasonde S.A., s u c c u r s a l e de L a u s a n n e, conseil pour des travaux spéciaux du génie civil (FOSC du 17. 3. 1971, p. 626), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Paolo Galenda, d'Italie, à Oetwil am See, et Irene Angst, de Wil ZH, à Dübendorf.

22 avril 1982

22 avril 1982
Banque Nationale Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 3.7. 1981, p. 2151), avec siège principal à Berne. Le secrétaire général Andreas Frings est nommé également directeur, le suppléant du secrétaire général Theodor Scherre rest nommé également sous-directeur; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

22 avril 1982

22 avril 1982 Multi personnel service S.A., s u c c u r s a l e de L a u s a n n e, mise à disposition de personnel (FOSC du 10. 9. 1981, p. 2886), avec siège principal à Lausanne. La succursale est également engagée par le fondé de procuration Daniel Taverney, de Jongny, à Renens, signant collectivement à deux avec un administrateur; ses pouvoirs étant limités à la

22 avril 1982

Troesch & Cle, Société Anonyme, succursale de Lausanne, fabrication et commerce d'appareils sanitaires (FOSC du 13, 10, 1981, p. 3205), avec siège principal à Berne. Le sous-directeur Paul Ringgenberg est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

22 avril 1982 Gentile & Cie 22 avril 1982 Get à L a u s a n n e, avenue des Jordils 4. Société en nom collectif qui commencera le 1er mai 1982. Associés: Gaetano Gentile, d'Italie, à Lausanne, et Robert Séverin, de Conthey, à Aubonne. Entreprise de ferraillage et de réalisation de coffrages.

22 avril 1982

22 avni 1982. Soledecor S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce et travaux dans le domaine de la décoration d'intérieur (FOSC du 5.11.1980, p. 3621). La société est également engagée par la signature collective à deux de Jörg Fricker, de Hunzenschwil, à Saint-Légier-La Chiésaz, directeur.

Bureau de Morges

22 avril 1982

Société de Banque Suisse, succurs a le de Morges (FOSC du Societe de Banque Suisse, su ce u r s a l e de M o r g e s (FOS. du 17. 3. 1982., p. 847), avec siège principal à Bâle. La raison sociale du siège principal et de la succursale de Morges est également libellée en langue espagnole, portugaise, japonaise, arabe et chinoise (cantonaise et mandarin): Sociedad de Banca Suiza (Sociedade de Banco Suiço) (Suisu Ginkoo Kooporelshon) (Mu'assasata al-Bank al-Swisri) (Shui Sze Lun Hop Ngan Hong) (Ruishl Yinhang Youxlan Gongsi).

Ze avril 1982

Edmond Plehon S.A., à Morges, achat, vente, importation, exportation, réparation d'articles ménagers (FOSC du 24. 10. 1977, p. 3399).

Dora-Lina dite Doris Dufour, fondée de pouvoir avec signature individuelle (inscrite), se nommera dorénavant Dora-Lina dite Doris Pi-

22 avril 1982

22 avril 1982

Taxls Max Bongnl S.A., à M o r g e s , nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 avril 1982. But: exploitation d'une entreprise de taxis. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Max Bongni, de Pully, à Morges, administrateur unique, signature individuelle. Domicile légal: avenue de Plan 10. 22 avril 1982

22 avril 1982 Lampador S.A., précédemment à C h a v a n n e s - R e n e n s , société anonyme, commerce de luminaires en gros (FOSC du 31. 5. 1979, p. 1758). La raison sociale est radiée par suite du transfert du siège de la société à C h e s e a u x - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2326).

p. 22207.

22 avril 1982

Christian Grandchamp, précédemment à Préverenges, vente, entretien et réparation d'appareits électro-ménagers et agencement de cuisines (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2299). La raison sociale est radiée par suite du transfert du siège de la société à Pampigny (FOSC du 15. 4. 1982, p. 1150).

22 avril 1982

Imprimerie Typo-color E. Carrara, précèdemment à Ecublens, imprimerie (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1437). La raison sociale est radiée par suite du transfert du siège de la maison à Ste-Croix (FOSC du 15. 4. 1982, p. 1150). 22 avril 1982

22 avni 1962 Mme E. Vuistiner, à Morges. Le chef de la maison est veuve Elvira Vuistiner, de St-Martin VS, à Morges. Exploitation d'un night-club à l'enseigne «Chez Gilvir». Rue Centrale 29.

à Préverenges.

Penseigne «Chez Gilvir». Rue Centrale 29.
22 avril 1982
Technle-confort S.A., précédemment à L a u s a n n e, société anonyme, promotion et commerce en Suisse d'articles fabriqués par la Société d'applications Thermo-Electriques, à Houdan (F), et activités améliorant le confort des habitations et des locaux (FOSC du 16. 12. 1981, p. 3950). Procès-verbal authentique du 19 avril 1982. Nouveau siège: P r é v e r e n g e s. Les statuts originaires du 4. 8. 1976 ont été modifiés le 19 avril 1982. Capital sociai: fr. 600 000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital de fr. 200 000 porté à fr. 600 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Consoil de 3 membres au moins. Le président Hervé Dijonneau a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le procuration collective à deux de René Staub est radiée. Le conseil se compose de: l'administrateur inscrit Henri Payot, nommé président; Marcel Calvet, de France, à Paris (F), vice-président (nouveau); Bernard Lakah, dont la procuration collective à deux est radiée, est nommé secrétaire; François Brunner, administrateur (inscrit); Jean-Jacques Martin, vice-président (inscrit); Armin Krummenacher, de Lucerne, à Zurich, administrateur (nouveau), et François Lassieur, jusqu'ici fondé de pouvoirs, est nommé directeur. Nouveaux fondés de pouvoirs: Gilbert Gribi, de Bleren an der Aare, à Renens, et Maurice Kneubühler, de Bleienbach, à Chambésy, La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur et des fondés de pouvoirs. Domicile légal: c/o Gardy S.A., à Préverenges.

22 avril 1982
Pial Worben A.G. succursale de Préverenges, à Préverenges rouvelle succursale. Sous cette raison sociale, la maison Pial Worben A.G., à Worben, nettoyages de canalisations et de routes, inscrite sur le registre du commerce de Nidau le 28 tévrier 1973 (FOSC du 14.3. 1978, p. 783), a, selon procès-verbal de la séance du conseil d'administration du 20 avril 1982, créé une succursale à Préverenges. La succursale est engagée par: Jean-Pierre Gallay, de Morat, à Nidau, administrateur, signature individuelle; Serge Galley, de Morat, à Nidau, administrateur, signature individuelle. Adresse: route de Genève 82A.

Bureau de Nvon

22 avril 1982

Société de Banque Suisse, succursale de Nyon Société de Banque Suisse, succursale de Gland

(FOSC du 1. 4. 1982, p. 1027), sociétés anonymes avec siège principal à Bâle. La raison sociale au siège principal et au siège de la succursale est également énoncée en espagnol, portugais, japonais, arabe et chinois: Sociédad de Banca Sulza (Sociédade de Banco Sulço) (Sulsu Ginkoo Kooporeishon) (Mu'assasat al-Bank al-Swisri) (Shui Sze Lun Hop Ngan Hong) (Ruishi Yinhang Youxian Gongsi).

22 avril 1982

Za avin 1902.

Covecor S.A., à Chavannes-des-Bois, produits d'origine animale, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857). Helmut Falter, de RFA, à Morges, est nommé fondé de pouvoirs avec signature

22 avril 1982

22 avril 1982. Icca Container Fleet Management S.A., à N y o n, gestion de containers, navires (FOSC du 12. 8. 1981, p. 2592). Hans Heuberger, de Bözen, à Onex, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Les directeurs Franz Klarer et Jean-Pierre Martin ont été nommés directeurs-adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux, étant précisé qu'ils ne peuvent signer entre eux. André-Louis Burnier, président, et Peter Duggan Sykes, vice-président, signent désormais collectivement à deux.

22 avril 1982

22 avin 1792. Ruey et Cle, à N y o n, denrées coloniales et produits pétroliers, socié-té en nom collectif (FOSC du 22, 10, 1953, p. 2528). La société est dis-soute depuis le 28 avril 1980. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 avril 1982 OTT Organis OTT Organisation de travall temporaire Jean-Paul Helmbacher, à G1a n d, placements d'ouvriers à titre temporaire, en faillite (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3774). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 avril 1982

Hugo Stevens, à N y o n, traduction de textes scientifiques et techniques (FOSC du 6. 1. 1982, p. 33). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

22 avril 1982

L. Simonetta, à C a r r o u g e. Titulaire: Luigi Simonetta, de et à Carrouge. Entreprise de maçonnerie et isolation extérieure.

Bureau de Rolle

22 avril 1982

22 avil 1962 3.-P. Clauderay, à Alla m a n, commerce et réparation de véhicules agricoles (FOSC du 30. 4. 1975, p. 1155). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert à Aubon ne (FOSC du 15. 4. 1982, p. 1150).

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

22 avril 1982 Société de fron

22 avril 1982
Société de fromagerie du Brassus, au Brassus, commune du Chenit, société coopérative (FOSC du 15. 11. 1973, p. 3056). Dans son assemblée générale du 16 mars 1982, la société a adopté de nouveaux statuts. But: sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts des associés: en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; en favorisant le développement de l'industrie laitière. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Le conseil se compose de 3 membres au moins.

Wallis - Valais - Vallese

Būro Brig

Berichtigung
Satum Ferien und Reisen AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Reisebüro (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3814). Die Zeichnungsberechtigung ist richtig geregelt wie folgt: Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Aktuar Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

22. April 1982 Ambord u. Manz, Sanitäre Installationen u. Helzungen, in Glis, Gemeinde Brig - Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 31.5. 1966, S. 1763). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Bureau de Sion

22 avril 1982
Cave St-Pierre S.A., à C h a m o s o n (FOSC du 8. 3. 1978, no 56, p. 722). Marc Gaist, président, est décédé; sa signature est radiée. Pierre-Marie Crittin, directeur inscrit, est nommé membre du conseil d'administration, président et administrateur-délégué, avec signature collective à deux.

22 avril 1982

22 avril 1982
Société Coopérative de consommation «Aventr» Vex et Environs, à Vex (FOSC du 18. 12. 1967, no 296, p. 4152). Flavien Rudaz, président, a démissionné, et Adrien Bovier, secrétaire, est décédé; leur signature est radiée. Ont été nommés: Jean-Claude Favre, de Camill, de et à Vex, président, et Jean-René Bovier, de et à Vex, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

22 avril 1982

22 avril 1702 Hôtel du Solell, Gérard M. Rossier, à S i o n. Le chef de la maison est Oérard Michel Rossier, de Sion et Orsières, à Sion. Exploitation de l'Hôtel du Soleil. Rue des Remparts 17, 1950 Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

22 avril 1982

Lillane Huzil, à G o r g i e r, exploitation d'un commerce de laiterie et d'alimentation générale (FOSC du 20. 11. 1981, no 270, p. 3665). Par suite de divorce, la mention de l'autorisation maritale tombe.

Genf - Genève - Ginevra

21 avril 1982

Antmar, Antonletti, à M e y r i n , commerce et courtage de matières premières, etc. (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1662). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 25. 3. 1982.

21 avril 1982 Micheline Béné, à Chêne-Bougeries, débit de tabacs, etc. (FOSC du 13. 9. 1979, p. 2938). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 avril 1982

21 avni 1962 Jean-Louis et Catherine Billemont, à L a n c y , Petit-Lancy, route de Chancy 28. Société en nom collectif qui a commencé le 15. 4. 1982. As-sociés: Jean-Louis Billemont, de France, à Lancy, et Catherine Bille-mont, de Genève, à Lancy. Salon de coiffure à l'enseigne «Clarence

21 avril 1982 Ren Samely S

21 avril 1982
Ren Supply SA, à G e n è v e, place du Port 1, chez Fiduciaire Lucimo SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 4. 1982. But: achat et vente de produits, articles, instruments et appareils médicaux ainsi que toutes opérations commerciales et financières relevant du domaine médical. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Lucaz, de Genève, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle.

nistrateur unique avec signature individueine.
21 avril 1982
Sodela SA, à Fri b o ur g (FOSC du 15. 4. 1982, p. 1148). Nouveau siège: G e n é v e. Adresse: rue de Candolle 11, chez Fiduciaire Edmond Favre SA. Status originaires du 22. 8. 1960. Nouveaux status du 31. 3. 1982. But: acquisition de biens immobiliers sis hors de Suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement libèré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Favre, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

21 avril 1982

Altha-Vin SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 9.10.1980, p. 3303). Statuts modifiés le 25. 3.1982 sur un point non soumis à l'inscription.

21 avril 1982

21 avril 1982

Bafor Décoration SA, à G e n è v e (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2393). But modifié: bureau d'architecture et de décoration d'intérieur; tous travaux d'ornements et d'embellissement ainsi que vente de meubles, tissus, bibelots et bijoux. Statuts modifiés les 5. 2. et 20. 4. 1982. Administration: Jana Ansermet, jusqu'ici directrice, nommée présidente, avec signature individuelle; Bruno Schärrer, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Robert Lapierre, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Annabelle Liebrecht, de Lausanne, à Vandœuvres, directrice. Nouvelle adresse: Grand-Rue 17.

le adresse: Uranu-Rue 17.

21 avril 1982

21 avril 1982

Caisse Rafffeisen de Compesières, à B a r d o n n e x, société coopérative (FOSC du 17. 7, 1980, p. 2407). Les pouvoirs d'Edmond Petite et André Jans sont radiés. André Paillud, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Edmond Gillet, de Genève, 4 Plan-les-Joutes, nommé vice-président, et Robert Hottelier, de Perly-Certoux, à Plan-les-Ouates, nommé secrétaire, tous membres du comité, signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: route de Cugny 27, chez André Jans.

21 avril 1982
Société Immobilière Mangue D, à Genéve, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1977, p. 1223). Gustave Schilplin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Bunzly, maintenant à Crans-près-Céligny, nommé président; Jean-Charles Dunand, de Genéve, à Bernex, scrétaire, et Jacques Meyer, maintenant à Genève, jusqu'ici secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

21 avril 1982

Milnota SA, à G e n é v e , fabrication de bijoux fantaisie (FOSC du 13. 1. 1981, p. 116). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entière-ment libéré. Statuts modifiés le 1. 4. 1982.

21 avril 1982

NI. Ltd, & G e n è v e, développement de tous procédés mécaniques (FOSC du 8, 10, 1979, p. 3183). Par suite du transfert de son siège à Z o u g, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 6, 11, 1981, p. 3490). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre 6. 11. 1981 de Genéve

21 avril 1982

21 avril 1982

Sport-Presse SARL, à Collonge-Bellerive (FOSC du 12. 2. 1976, p. 421). Humbert-Louis Bonardelli (décédé) n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés, «Gesellschaft zur Dompolstei» riest plus associés. Nouveaux associés: Christian Bonardelli, de Genéve, Achène-Bougeries avec une part de fr. 4000 et «Sport-Toto-Gesellschaft», association à Bale, avec une part de fr. 12 000. But modifié: édition de journaux, périodiques, brochures et ouvrages dans le domaine du sport, en particulier l'édition du jounal «La Semaine Sportive». Statuts modifiés le 12. 3. 1982. Gérant: l'associé Christian Bonardelli, avec signature individuelle. Adresse: chemin Armand-Dufaux 27. chez Renée Bonardelli. faux 27. chez Renée Bonardelli.

zla vri 1982 Renee Bonardeni. 21 avril 1982 Le Vignoble Doré SA, à Genéve, exploitation de cafés et restau-rants (FOSC du 28. 1. 1982, p. 300). Nouveau siège: Russin, route du Mandement 332. Statuts modifiés le 19. 3. 1982.

21 avril 1982

21 avin 1962 SI Alfred Anthonioz, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630) Jean-Marie Nodet n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Humbert Anthonioz, de France, à Annecy (F), est membre du conseil d'administration et signe collectivement à deux avec le président.

21 avril 1982
Arcopharma SA, à Plan-les-Ouates, fabrication et vente de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 2. 12, 1981, p. 3803). Signature collective à deux a été conférée à Pal Kukorelly, de Genève, à Troinex, directeur général, et Joseph Kovacs, apatride, au Grand-Saconnex, directeur.

21 avril 1982 Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, à G e n è v e , fabri-cation de parfumerie, etc. (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2642). Les pouvoirs de Pierre Grillet sont radiés.

Eniel SA, à Genéve, échange et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 10. 2. 1982, p. 442). Nouvelle adresse: rue Soubeyran 10, chez Monique Ecœur.

21 avril 1982

21 avril 1982 Appareillage Cardy Société Anonyme, à Genéve (FOSC du 22. 9. 1981, p. 2998). La procuration d'Ulrich Hofer est radiée. Pro-curation collective à deux, sauf avec les fondés de pouvoir Pierre Ber-thousoz, Eugen Gienal, Gabriele Pedrazzi et Franz Rumpel, a été con-férée à Rolf Diethelm, de Hefenhofen, à Geroldswil.

21 avril 1982

21 avril 1982 SUP, Société Urbaine de Promotion SA, à Genève (FOSC du 17. 10, 1980, p. 3395). Pierre Veyrat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur uni-que avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Agence immobilière Roch et Cie.

21 avril 1982
Castelli SCS SA, à Meyrin, vente et distribution d'objets d'ameublement en tous genres, etc. (FOSC du 10, 5. 1979, p. 1520). Vittorio Croci n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Giancarlo Castelli, d'Italie, à Bologne (I), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Willy Becker, jusqu'ici vice-président, a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Luciano Berlani, jusqu'ici secrétaire et directeur, a été nommé délégué; il continue à signer individuellement.

21 avril 1982

21 avril 1982 Cremosa SA, à G e n é v e (FOSC du 22. 4. 1977, p. 1287). Nouvelle raison sociale: Sodemo SA. But modifié: importation, exportation, commerce, représentation, démonstration de produits et articles dans tous les domaines. Status modifiés le 2. 4. 1982. Brigitæ Widmer, René Arnold Piccand et René Piccand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radies. Maurice Christe, de Vendlincourt, à Founex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de La Tour-de-l'Ile 1, chez Fiducontrôle.

21 avril 1982 Karfinco SA, à G e n é v e , gérance de fortunes (FOSC du 22. 2. 1982, p. 572). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 5000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: Fr. 10 000 000, entière-ment libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 19. 4. 1982.

21 avril 1982

21 avril 1982

Burberrys SA (Burberrys AG) (Burberrys Ltd), à Genève, rue

Céard 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 4. 1982. But:

commerce en Suisse d'habillement de tout genre, particulièrement

dans le domaine des vêtements pour bommes, femmes et enfants por
tant la marque Burberrys, ainsi que d'accessoires, chaussures et para
pluies; recherche scientifique, économique et industrielle se rappor
tant à la branche textile; achat et vente, enregistrement et exploitation

de droits de propriété intellectuelle et industrielle, notamment de bre
vers d'invention de manues de fabrique et de commerce ainsi qu'acde droits de propriété intellectuelle et industrielle, notamment de brevets d'invention, de marques de fabrique et de commerce, ainsi qu'acquisition et octroi de licences s'y rapportant; fabrication de vêtements de tout genre, ainsi qu'accessoires, chaussures et paraphites. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens: divers mobiliers, installations et ageniement de bureau, selon inventaire du 16. 4. 1982, pour fr. 343 930. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter F. V. Howard, de Grande-Bretagne, à Lainville (F), président; Robert Briner, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Peter Hafter, de Zurich, à Küsnacht ZH; lesquels signent individuellement.

21 avril 1982.

Charlotte SA, à G e n é v e , rue Bovy-Lysberg 8, chez Fidaudit SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 4. 1982. But: achat, vente et gestion de tous biens, en particulier de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Schild, de Château-d'Oex, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

21 avril 1982

21 avril 1982
Neartrade SA (Neartrade AG) (Neartrade Ltd), à M o r g e s (FOSC du Il. 1. 1978, p. 165). Nouveau siège: G e n é v e, rue Grenus 2, chez Tibor von Suppan Kollerich. Statuts originaires du 27. 12. 1977, modifiés en dernier lieu le 6. 4. 1982. But: promotion et realisation de toutes opérations financières et commerciales, mobilières et immobilières, ainsi que prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libére, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jamaleddine Baccouche et Jean-Claude Mo-Costabella ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Tibor von Suppan Kollerich, de et à Lausanne, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

21 avril 1982

Georges et Mireille Palluat SA, à Collonge-Bellerive, chemin du Nantet 21. Nouvelle société anonyme. Status du 5. 4. 1982. But: importation et commerce de vins de propriétaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC, Administration d'un ou de plusieurs membres: Mireille Palluat, de Carouge, à Collonge-Bellerive, président; Georges Palluat, de Carouge, à Collonge-Bellerive, vice-président, et Guy Plantin, de et à Genéve, secrétaire; lesquels signent individuellement. et Mireille Palluat SA, à Collonge-Bellerive, che-Nantet 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5, 4, 1982.

Uniship United Shipping Agencies SA, à G e n é v e , boulevard Georges-Favon 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1982. But: ges-ravio 3. Noveme societe anonyme. Status du 13. 4. 1952. But: représentation de compagnies de transport maritime, fluvial, aéronautique et terrestre. Capital: fr. 84 000, entièrement libéré, divisé en 62 actions de fr. 1000 au porteur et 22 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérald Berclaz, de Mollens VD, à Ollon, administrateur unique avec signature individuelle.

21 avril 1982

21 avril 1982

Laboratoires Om Société Anonyme, à M e y r i n , fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 26.11.1980, p. 3869). L'administrateur Santiago Garcia n'est plus président; il reste délègué et continue à signer individuellement. L'administrateur Jean-Paul Ricard, directeur général, jusqu'ici secrétaire et délègué, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. L'administrateur Adrian Schulthess, directeur général adjoint, a été nommé en outre secrétaire et signe désormais individuellement. L'administrateur Franz Ruprecht n'est plus directeur; il signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Jean-Claude Farine, René Zammit et Winston Kenzev nommés sous-directeurs: leur procuration est raet Winston Kenzey nommés sous-directeurs; leur procuration est ra-diée. Procuration collective à deux avec un administrateur ou un direc-teur a été conférée à Thomas Fux, de Viège, à Meyrin.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 12. Februar 1946 per Fr. 9900.-, lastend im 2. Rang auf GB Fislisbach Nr. 912, Parzelle-Nr. 39, GB-Nr. 221, Parzelle-Nr. 38 und GB-Nr. 1132, Parzelle-Nr. 1428.

zelle-Nr. 38 und GB-Nr. 1132, Parzeue-Nr. 1420.

An allfallige Inhaber dieses Namenschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 10. Mai 1983 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgestrochen wird. (778)

5400 Baden, den 5. Mai 1982

Bezirksgericht Baden

Die Krastloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 300 000.-lastend auf der Liegenschast Steinentorstrasse 8, Basel, Parzelle 166' im III. Rang, erstellt am 15. Januar 1959, lautend auf Diweba AG, wird begehrt.

wird oegent.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 31. März 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, das heisst, bis zum 13. April 1983, der unterzeichneten Amistelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 55/82)

4001 Basel, den 5. April 1982

Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Krastloserklärung von 100 Anteilen «Schweizer Aktien» Anla-gefonds für Schweizer Werte 1 Zertifikat à 100 Anteile Nr. 60569 mit Coupons Nr. 7 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 2. April 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, das heisst bis 8. Oktober 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 41/82)

4001 Basel, den 5. April 1982

Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Krastloserklärung der drei Namenaktien des Zoologischen Gar-tens Basel mit den Aktiennummern 153, 1097 und 1479 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. April 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 22. Oktober 1982, der unterzeichneten Amts-stelle vorzuweisen, ansonst die drei Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 67/82)

4051 Basel, den 16. April 1982

Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die unbekannten Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- Die unoekannten innaber der logenden wertpapiere.

 a. drei Kassaobligationen 7½% der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 60270/72, von nom. je Fr. 1000.—, fallig gewesen am 9. Januar 1982, mit Coupons per 9. Januar 1980 und folgende;

 b. Anleihensobligation 8½% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 4356, von nom. Fr. 1000.—, fallig am 20. November 1984, mit Coupons per 20. November 1982 und folgende;
- Kassaobligation 44% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Châtel-St-Denis), Nr. 41358, von nom. Fr. 1000.—, fallig am 16. Dezember 1983, mit Coupons per 16. Dezember 1982 und fol-
- d. Kassaobligation 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Ch\u00e4tel-St-Denis) Nr. 44271, von nom. Fr. 5000.—, f\u00e4llig am 24. August 1985, mit Coupons per 24. August 1982 und folgende;
- Inhabersparheft Nr. 30.012 710 der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Pully), mit einem Guthaben von Fr. 19 672.65;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Mona-ten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unter-zeichneten Kichter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung er folgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 28. April 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der beiden Kassenscheine 5¼% der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. 114003/4, von nom. je Fr 1000.¬, fallig gewesen am 9. Januar 1975, nebst Coupons per 9. Januar 1972 bis 1975, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (7664)

3011 Bern, den 28. April 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief, datiert den 8. September 1948, per Fr. 4000.—, haftend auf GB Wohlen Nr. 3694, im 2. Rang, mit Nachrückungsrecht
und einem Maximalzinsfuss von 6%, auf die Aarg. Hypotheken- und
Handelsbank Wohlen, als Gläubigerin und Isler-Hüsser Max, 1897,
Wohlen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namenschuldbriefes wird hiermit aufgefordert,
denselben bis 8. Mai 1983 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben,
ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklatt wörde.

5620 Bremgarten, den 30. April 1982

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

2 Namenaktien Nr. 6207 und 6209 zu nom. Fr. 500.- der Spar- und Leihkasse Frutigen.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird in dem unter-dert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unter-zeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (762*) Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefor-

3714 Frutigen, den 20. April 1982

Der Gerichtspräsident:

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 1000.-, dat. 8. Dezember 1922, Nr. 1027, hastend auf Kant. Nrn. 591, 592 und 594 Näfels. Gläubiger. Gallati Josef, 1895, Dr. med., Arzt, von und in Näfels. Schuldner. Fischli-Kuster Josef, 1940, von und in Näfels.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Namenschuldbrief für Fr. 2500., dat. 23. Juni 1922, Nr. 518, haftend auf Kant. Nrn. 591, 592 und 594 Näfels. Gläubiger: Hauser Katharina geb. Noser, Wwe., in Näfels, Bahnhof-

Schuldner: Fischli-Kuster Josef, 1940, von und in Näfels. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Namenschuldbrief für Fr. 5000., dat. 19. Juni 1945, Nr. 579, haftend auf Kant. Nr. 85 Oberurnen.
Gläubiger: Noser-Gabl Wilhelm, 1913, von und in Oberurnen.
Schuldner: Landoli-Noser Erna, 1934, von Näfels, in Oberurnen, alte Landstrasse 12.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.—, dat. 31. Oktober 1963, Nr. 1442, haftend auf Eidg, Nr. 1159 Glarus. Gläubiger: der Inhaber. Schuldner Heiz-Hauser Katharina, 1921, Wwe., von und in Glarus. Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 8500.-, dat. 17. Januar 1957, Nr. 72, haftend auf Eidg. Nr. 591 Netstal.

Gläubiger: der Inhaber. Schuldner: Ackermann-Kälin Franz Lorenz, 1905, von Mels, in

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Dedermann, der über diese Titel Auskunst geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird ausgesordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die alsställig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben krastlos erklärt werden.

8750 Glarus, den 13. April 1982

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 26. Juli 1947 per Fr. 7000.-, haftend im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Eiken Nr. 1680, Parzelle 19/3292, lautend auf Erbengemeinschaft des Franz Xaver Giess, von und in Eiken wohnhaft gewesen, als Schuldner.

Der Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 2. Mai 1983 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (756²)

4335 Laufenburg, den 22. April 1982 Bezirksgericht Laufenburg

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von Fr. 14714..., ausgestellt am 24. September 1925, im 1. Rang lastend auf der Liegenschaft Art. 5577 des Grundbuches von Murten, Miteigentum zu je der Hälfte von Peter und Marlies Helfer.

Murten, Miteigentum zu je der Hällte von Peter und Marites Heller. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich bin-nen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Han-delsamtsblatt und Amtsblatt des Kantons Freiburg an auf der Be-zirksgerichtsschreiberei Murten zu melden, bzw. den Schuldbrief vor-zulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

3280 Murten, den 27. April 1982

Der Gerichtspräsident:

Sparhefte Nrn. 152.309-A und 180.889-6 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Walter Frauchiger, Schaffhausen;

Sparheft Nr. 206.815-8 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Walter Frauchiger jun., Schaffhausen;

Sparheft Nr. 255.957-0 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Elisabeth Frauchiger, Schaffhausen;

Sparheft Nr. 255.894-0 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Emil Bolliger, Schaffhausen.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese bis 31. Dezember 1982 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten die Sparhefte kraftlos erklärt werden. (776³)

8200 Schaffhausen, den 3. Mai 1982

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.-, vom 19. November 1921, Beleg Serie I/4769, und zwar in der 2. Pfandstelle, lastend auf Steffisburg-Grundstück Nr. 250, der Erbengemeinschaft Hans Roth, Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel in-nert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

3601 Thun, den 29. April 1982

Der Gerichtspräsident 1: Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winter-thur hat am 20. April 1982 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 2400..., datiert vom 5. Juli 1926, ursprünglich lautend auf den Betrag von Fr. 4000... und den Schuldner und Pfandeigentümer Heinrich Scheinholzer, geb. 1893, Schreiner, von und in Winterthur, am 3. Juli 1939 reduziert auf Fr. 2400... und übergegangen auf Otto Widmer, geb. 1909, Liegenschaftenverwalter, von und in Winterthur, lastend im Z. Rang auf der heute im Eigentum von Jurg O. Widmer, geb. 1948, Mechaniker, von Winterthur, wohnhaft Schützenstrasse 26, 8400 Winterthur, stehenden Liegenschaft Kat. Nr. 620 N.V., Glaserweg 2, in Winterthur, bestehend aus einem Einfamilienhaus, Hofraum und Garten, mit 287,1 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Südseite, Band 19 pag. 95).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird.

8400 Winterthur, den 20. April 1982

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 5600.—, taux 6%, inscrite le 23 mars 1931 à série 11g/1241, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, grevant en ler rang les immeubles fits 26, 143, 229 du ban d'Ederswiler, appartenant aux héritiers de Camille Spies, en son vivant domicilié à Ederswiler, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (7773)

2800 Delémont, le 30 avril 1982

Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Part of all and a Agent and all good and area

Namenskalalaris is et in 35 000 - det et vom 24 Servinere i 1843 Issiend and den unerstadeten behanne Hage besom ennem 1853 von ders et et besom stelle et et en en 1 stelle en de stelle Par ordonnance du 30 avril 1982, le président du Tribunal civil de l'ar-rondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions nominatives suivantes de la Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg, d'une va-leur nominale de fr. 500.— chacune, émises le 31 décembre 1882:

1248	10924	10973	11090
4744	10925	10974	11091
10917	10926	10975	11092
10918	10967	10977	11093
10919	10968	10978	11094
10920	10969	10979	11095
10921	10970	10980	11096
10922	10971	10981	11097
10923	10972	10982	11098
			11000

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (772¹)

1700 Fribourg, le 30 avril 1982

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 97 vom 30. April 1981, Seite 1363, als vermisst ausgerufene

Namenschuldbrief, zugunsten von Balmer Adolf sel., von Fr. 4500., eingetragen am 20. November 1951, Bel. 11/5938, lastend im 2. Rang auf Lyss-Gbbl. Nr. 1742; Eigentümer: Martin Heiniger, 1938, Kauf-mann, Bielstrasse 10, 3250 Lyss,

ist dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt.

3270 Aarberg, den 30. April 1982

Der Gerichtspräsident: Kihm

Es werden kraftlos erklärt:

- werden Kratitos erizant.

 Altrechtlicher Zeddel über Fr. 215.—, Kapitalvorgang Fr. 2175.—, der Franken zu 100 Rp., unaufkündbar, zwei liegende Zinse, Zinsfall Martini, errichtet am 16. August 1762, zugunsten von X. Inauen, Ratisherr, lastend auf Kat. Nr. 310/238 eHasenfelds, am Lehn, in Appenzell (P. 626, P. 906 und P. 842 Rüte), Bezirk Appenzell.
- Altrechtlicher Zeddel über Fr. 140.— Kapitalvorgang Fr. 2920.— der Franken zu 100 Rp., mit zwei liegenden Zinsen, Zinsfall Marti-ni, errichtet am 4. Februar 1766, zugunsten von Karl Jak. Streule, lastend auf Kat. Nr. 243/203 «Gehr», in Schwarzenegg/Brülisau (P. 568 und P. 749), Bezirk Rüte.
- Altrechtlicher Zeddel über Fr. 210.—, Kapitalvorgang Fr. 1650.—, der Franken zu 100 Rp., mit zwei liegenden Zinsen, Zinsfall Martini, errichtet am 15. November 1689, zugunsten von Wwe. Magdalena Dörig, lastend auf Kat. Nr. 282/237 eBrändliss, in Schwarzenegg/Brülisau (P. 581, P. 582 und P. 713), Bezirk Rüte.
- zenegg/Brunsau (F. 751, F. 362 und F. 713), Bezirk Rute.
 Altrechtlicher Zeddel über Fr. 215.—Kapitalvorgang Fr. 13 550.—
 der Franken zu 80 Rp., Verlangen, landeszinsig, zwei liegende Zinse, Zinsfall Martini, errichtet am 9. Mai 1831, zugunsten von Amalie Streule, neue Umschreibung vom 5. November 1889: der Franken zu 100 Rp., unaufkündbar, 49/%, neuzinsig, lastend auf Kat.
 Nr. 243/102 Rb. «Ebene», in Rapisau/Appenzell (P. 104, P. 375, P. 411, P. 429 und P. 535 App.), Bezirk Gonten.

9050 Appenzell, den 30. April 1982

Die Gerichtskanzlei

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Beschluss vom 27. April 1982, gestützt auf Art. 870, als kraftlos erklärt:

stützt auf Art. 870, als kraftios erkiau.
Namenschuldbrief vom 12. November 1923 über Fr. 7000.—, haftend
m 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Brugg Nr. 962, Plan 46,
Parzelle 1350, lautend auf Jakob Huber, 1863, in Brugg wohnhaft ge-

5200 Brugg, den 30. April 1982

Bezirksgericht Brugg

Schiffsregister des Kantons Thurgau

Beim Schiffsregisteramt des Kantons Thurgau in Kreuzlingen ist von Max Grüninger, geb. 1930, von und in Ermatingen, das

Fahrgastschiff «Wolfsberg» (erbaut 1981/82 in Kressbronn und Ermatingen),

zum Eintrag angemeldet worden.

Der bisherige Registereintrag (Hauptbuch Nr. 15) wurde gelöscht.

8280 Kreuzlingen, den 30. April 1982

Schiffsregisteramt des Kantons Thurgau Der Schiffsregisterführer: H. R. Rutishauser

Stiab AG, Schwyz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

cht. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A576)

6430 Schwyz, den 3. Mai 1982

Die Liquidatorin Wirtschafts-Treu Auctor Schwyz AG Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

Chitta SA, Altendorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die vorerwähnte Aktiengesellschaft beschloss anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Januar 1982 die Li-

Allfallige Glaubiger, welche Ansprüche gegen die Gesellschaft gel-tend machen wollen, werden, gestützt auf Art. 742 Abs. 2 OR, aufge-fordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit Erscheinen dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden.

8852 Altendorf, den 7. April 1982

F. J. Schertenleib In der Säge, 8852 Altendorf

Tally Ho Investment Company, in Liquidation,

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zwelte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 28. April 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung der TST-Consulting Company Ltd., Baarerstrasse 34,6300 Zug, anzumelden. (A561²)

6300 Zug, den 28. April 1982

Der Liquidator: J. U. Schacké

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 29. April 1982 wurden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 2.034948.4, (Filiale Davos), lautend auf Harm Zwijze, 1934, Gramsbergen NL;

Nr. 9.015441.9, (Filiale St. Moritz), lautend auf Lucie Schaffer, 1934, Therwil. (769)

7002 Chur, den 29. April 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Nach erfolglosem Aufruf wird als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 38 000.—, datiert vom 24. September 1947, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Hugo Tanner, geboren 1883, von Herisau, in Thalwil, haftend an 1. Pfandstelle der Liegenschaft Kat. Nr. 4928, Grundbuchblatt 1912 (Wohnhaus mit Garage usw., 696,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Lärnchenstrasse 3, in Thalwil; Tagebuch Nr. 235, Pfandütelverzeichnis Nr. 305 Pfandbuch Band 4, GBA Thalwil).

8810 Horgen, den 15. April 1982

Bezirksgericht Horgen Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren Der Gerichtssekretär: lic, iur. Proamer

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord avvisa che con decre-to 3 maggio 1982 ha dichiarato annullata la cartella ipotecaria di fr. 25 000.-, iscrizione del 24 gennaio 1963 al DG n. 158, gravante in 1º grado i beni sottoelencati, di proprietà del sig. Ceppi Natalino, siti in Ligornetto e meglio

part. 226 A) casa d'abitazione c. portico 16 m² 85 m² 31 m² B) ripositiglio h) corte l) tettoia 86 m²

nonché comproprietà coattiva su fol. 201 in ragione di 6/9, piazzale di 47 m².

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales

6850 Mendrisio, il 3 maggio 1982

ll pretore: avv. Valli Pierluigi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. April 1982 ist die Record-Data AG, Basel, aufgelöst worden und in die Liquida-

Allfallige Glaubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Juni 1982 bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Engelgasse 11, 4052 Basel. zu melden. (A545')

4052 Basel, den 21. April 1982

Die Liquidatorin

Chinon Corporation S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs prétentions, selon l'art. 742 CO, au siège de la société. (A567²)

1700 Fribourg, le 29 avril 1982

Les liquidateurs

Speaf SA, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemilss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma «Speaf SA». Basel, tritt in Liquidation. Die Gläubiger weden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat se dieser Publikation bei Notar Dr. Emanuel Grüninger, 4052 Base St. Alban-Vorstadt 14, anzumelden. (A5773)

4052 Basel, den 30. April 1982

Der Liquidator

ITN SA (ITN Ltd.) en liquidation, Genève

castenag der diet Nemenskum des Lostogischen Out-

Liquidation et appel aux créanciers conformés aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 14 avril 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances 30 juin 1982, en mains de la liquidatrice, Refidar Société Fid rue du Cendrier 15, à Genève.

1201 Genève, le 14 avril 1982

La liquidatrice

Blaser Maschinenfabrik AG, Kirchberg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Blaser Maschinen-fabrik AG Kirchberg, vom 22. April 1982 hat beschlossen, das Grund-kapital der Gesellschaft von Fr. 400 000. – auf Fr. 50 000. – herabzu-setzen, in der Weise, dass die 400 Namenaktien zu Fr. 1000. – auf einen Nennwert von Fr. 125. – herabgesetzt werden.

Den Gläubigern der Blaser Maschinenfabrik AG Kirchberg wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass innert einer Frist von 2 Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen eim Notar, Hermann Bürgi, Eystrasse I, in Kirchberg, Befried oder Sicherstellung verlangen können.

3422 Kirchberg, den 23. April 1982

Blaser Maschinenfabrik AG

Agrima S.A. en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformén aux art. 742 et 745 CO

Par sa décision du 20 avril 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forcusion, en mains du liquidateur, M. Claude Carquillat, p.ad. Union de Banques Suisses, à Genève, rue du Rhône 8. (A547!)

1200 Genève, le 27 avril 1982

Le liquidateur

Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Solothurn», Reg. Nr. 544. Eigentümer: Ultra-Brag AG, in Basel. (A572) 4051 Basel, den 21. April 1982 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Schubleichter «Titlis», Reg. Nr. 1356. Eigentümer: Gregor Schiffshrt AG, in Basel. (A573)

4051 Basel, den 22. April 1982 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Tankmotorschiff «Lu-die», Reg. Nr. 1355. Eigentümer: Nelican Maritime Consultants AG, in Basel. (A574)

4051 Basel, den 28. April 1982

Schiffsregisteramt Basel

Aral Münsingen AG in Liq., in Münsingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1982 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen wor-den. Zum Liquidator wurde Herr Horst Borchers ernannt.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 8. Juni 1982 beim Liquidator, Herrn Horst Borchers, c/o Aral (Schweiz) AG, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A546¹) (A5461)

3110 Münsingen, den 26. April 1982 Aral Münsingen AG in Liq. Der Liquidator

Telecall AG en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformé aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du fiquidateur, M. Rudolf Sieber, Werner & Sieber, place de la Fusterie 5, à 1204 Ge

1204 Genève, le 28 avril 1982

Le liquidateur

Giuseppe Spiga S. à r. l., en liquidation, à Renens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidatic authentique de son assemblée générale du 21 avril 1982. idation selon acte

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur M. Giuseppe Spiga, domicillé à Renens, rue des Alpes 8, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A586³)

1000 Lausanne, le 28 avril 1982

Le liquidateur: Giuseppe Spiga

Young Sprinters S.A. en liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conform aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 avril 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur M. Léon Dupasquier, avenue de la Gare 24, 2000 Neuchà-

2000 Neuchâtel, le 3 mai 1982

Pour le liquidateur Par mandat: Me Emer Bourquin, notaire

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 16. September 1981 verstorbenen Lehner Rolf.

1937, Fabrikant, von Gränichen, in Rupperswil wohnhaft gewesen, ist dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

Lehner-Lüchinger Emil, 1924, in Gränichen,
 Nünlist-Lehner Lilly, 1926, in Niedergösgen,

stillschweigend unter öffentlichem Inventar ange nen worden. (A581)

5600 Lenzburg, den 29. April 1982

Bezirksgericht

Transregia S.A., en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 15 juin 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur, la Friduciaire Dreyfuss et Zurbuchen S.A., place Grand-St-Jean I, Lausanne. (A585³)

1002 Lausanne, le 29 avril 1982

Le liquidateur

Carrel Bureau Moderne S.A., à Romont

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. René Carrel, à 1678 Siviriez. (A571²)

1678 Siviriez, le 27 avril 1982

Le liquidateur

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 18. Juni 1980 verstorbenen Schweingruber-Bösiger Hans Jürg,

Dr. med., geb. 1934, von Kilchberg ZH und Rüeggisberg BE, in 5600 Ammerswil wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

Magdalena Schweingruber, 1967, in 5734 Reinach,
 Anna Katherina Schweingruber, 1969, in 5734 Reinach,

stillschweigend unter öffentlichem Inventar angenomi

- den übrigen Erben ausgeschlagen worden.

5600 Lenzburg, den 3. Mai 1982

(A580)Bezirksgericht

S.I. Chamblandes D. S.A., en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du le ravril 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. Jean-Pierre Defago, cabinet fiscal, avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne. (A568²)

1003 Lausanne, le 30 avril 1982

Le liquidateur

Zaubernuss AG in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 22 aprile 1982 ha deliberato lo scioglimento della società. Eventuali creditori della società fuo diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida S.A., via Simen 3,6904 Lugano. (A566²)

6904 Lugano, il 22 appile 1982

Il liquidatore: Franco Bertoni

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 5. Juli 1981 verstorbenen Gugger Hans Rudolf,

1931, von 1ns, in Meisterschwanden wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

Walter Amstutz-Gloor, 1931, in Zürich,
Walter Augger-Eichenberger, 1908, in Urdorf,
Gotthold Gugger-Haller, 1911, in Urdorf,
Willi Gugger-Burger, 1915, in Zürich,
Elisabeth Holliger-Amstutz, 1940, in Wohlen,
Bertha Von Arx-Imhof, 1910, in Meisterschwanden,

ausgeschlagen worden und von den übrigen Erben unter öffentlichem Inventar angetreten worden. (A582)

5600 Lenzburg, den 3. Mai 1982

Bezirksgericht

Refrima S. à r. l. en liquidation, à Lutry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale du 15 mars 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclanations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, au liquidateur Délio Cattaneo, à Lutry, place du Temple 4, lequel a repris les actifs et passifs.

1095 Lutry, le 16 avril 1982

Le liquidateur

Fioricoltura Meier S.A. in liquidazione, Pambio Noranco

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 5 aprile 1982 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Dott. Antonio Soldati, c/o Novafim S.A., via Soave 6,6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

6900 Lugano, il 27 aprile 1982

Il liquidatore

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV

Die Ewag AG, in Luzern, ist zurzeit ohne Verwaltung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Die Gesellschaft wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 15. Juni 1982 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A578)

6002 Luzern, den 29. April 1982

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

Société du poids public de Chapelle, Chapelle VD

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale des associés du 25 février 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

1510 Moudon, le 3 mai 1982

Le liquidateur

Siculterra S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 27 aprile 1982 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Siculterra S.A. in Ilquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A563²)

6900 Lugano, il 27 aprile 1982

Il liquidatore: Avv. Dott. L. Gilardoni

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV

Nachdem die Araria A.G., in Luzern, das zuletzt eingetragen gewesene Nacheem die Araria A.O., in Lucert, dus zuretzeitengetrage gewesene Domizil (Hirschmattstrasse 6, bei Hans Peter Fischer) eingebüsst, ein neues Domizil bisher nicht angemeldet und somit am statutarischen Sitz Luzern offenbar kein Rechtsdomizil mehr hat, wird sie hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen den rechtmässigen Zustand wieder her-zustellen, widrigenfalls sie von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird.

6002 Luzern, den 3. Mai 1982

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum Office fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

314186. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1981. Ars edition, Baarerstrasse 59, 6300 Zug. – Handel.

Bücher, Kalender, Schreibwaren, Postkarten, Glückwunschkarten, Wandbilder, Geschenkpapier, Abziehbilder, Druckerzeugnisse aller Art; Spiele, Christbaumschmuck; Kerzen. (Int. Kl. 4, 16, 28)



314187. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1981. Ars editlon, Baarerstrasse 59, 6300 Zug. – Handel.

Bücher, Kalender, Schreibwaren, Postkarten, Glückwunschkarten, Wandbilder, Geschenkpapier, Abziehbilder, Druckerzeugnisse aller Art; Spiele, Christbaumschmuck; Kerzen. (Int. Kl. 4, 16, 28)



314188. 314188. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1981. Ars edition, Baarerstrasse 59, 6300 Zug. – Handel.

Bücher, Kalender, Schreibwaren, Postkarten, Glückwunschkarten, Wandbilder, Geschenkpapier, Abziehbilder, Druckerzeugnisse aller Art; Spiele, Christbaumschmuck; Kerzen. (Int. Kl. 4, 16, 28)

Ida Bohatta

189. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1981. dltion, Baarerstrasse 59, 6300 Zug. – Handel.

Bücher, Kalender, Schreibwaren, Postkarten, Glückwunschkarten, Wandbilder, Geschenkpapier, Abziehbilder, Druckerzeugnisse aller Art; Spiele, Christbaumschmuck; Kerzen. (Int. Kl. 4, 16, 28)



314190. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1981. Martin Hartmann, Schulstrasse 20, 5262 Friek. – Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

GILDEN TRUNK

314191. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1981. Ell Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Rodentizide. (Int. Kl. 5)



314192. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1981.

Burns Bros., Inc. auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung
Security Chain Co., 621 S.E. Union Avenue, Portland (Oregon, USA). – Fabrikation und Handel.

Schneeketten. (Int. Kl. 12)



Date de dépôt: 30 juin 1981. Uncle Sam, Madame Claudette Cattaruzza, 21, rue du Seyon, 2000 Neuchâtel. - Commerce.

Vêtements de sport de provenance des Etats-Unis à savoir jeans et jaquettes, blousons vestes cuir, chemises, pulls, bottes. (Cl. int. 25)



314194. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1981. Mate Punch and Die Co., 6400 Industry Avenue N.W., Anoka (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Maschinen und Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitungs-industrie, krastbetriebene Werkzeuge und Maschinenpressen sowie dazugehörige mechanische Vorrichtungen einschliesslich Bestand-und Zubehörteile zu den vorerwähnten Waren. (Int. K.L. 7, 8)



314195. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1981. USM (Schwelz) – USM (Switzerland), Letzigraben 176, 8047 Zürtch. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 187063. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juli 1981 an.

Thermoplastischer Klebstoff in Litzen- oder Stangenform. (Int. Kl. 1)

BeBeRod

(Durchgesetzte Marke)

Data del deposito: 7 luglio 1981.

Metkon S.A., strada Cantonale, 6855 Stablo. – Fabbricazione e commercio. – Rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti del marchio n. 185752. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 25 marzo 1981.

Costruzioni metalliche, carpenterie in ferro, caldareria in ferro, ac-ciaio inossidabile, acciaio resistente al calore, alluminio ed altri ma-teriali; apparrecchi per l'industria chimica ed alimentare e l'indu-stria in genere, cioè scambiatori di calore, condensatori, raffredda-tori, mescolatori, autoclavi, filtri a pressione, colonne di distillazio-ne, evaporatori, essicatori, reattori, estrattori, (Cl. int. 6, 7, 9, 11)



Machines à écrire et leurs parties, articles et meubles de bureau, machines à calculer et papeterie. (Cl. int. 9, 16, 20)



314198. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981. Bernhard Bergauer, Bahnstrasse 23. 8246 Langwiesen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186222. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1981 an.

muckwaren (Ringe, Broschen und Anhänger). (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1800.

314199. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1981. Schweizer. Milch-Gesellschaft AG, 6280 Hochdorf. – Fabrikation

Backmittel, Grundstoffe für Bäckereiprodukte, Halbfabrikat für den Bäckereibereich, Biskuit- und Backwaren. (Int. Kl. 1, 30)

PRONTOBISC

314200. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1982. Schweizer. Milch-Gesellschaft AG, 6280 Hochdorf. – Fabrikation und Handel.

Backmittel, Grundstoffe für Bäckereiprodukte, Halbfabrikat für den Bäckereibereich, Biskuit- und Backwaren. (Int. K.I. 1, 30)

PRONTOFOR

J142U1. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1981. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Garten- und Campingmöbel, Grillapparate, Picknickgeschirr aus Papier, Kunststoff und Metall, Schlafsäcke, Rucksäcke, Zelte. (Int. Kl. 6, 11, 16, 18, 20, 21, 22)

Mcamping

(M: Durchgesetzte Marke)

314202. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1981. Cornella Bolli, Mellingerstrasse 106, 5522 Tägerig. – Produktion und Handel.

Naturbelassene Lebensmittel, nämlich konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Speiseöle; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee; Mehle und Getreidepräparate, Brot. Biskuits; Honig, Melassesirup; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze, Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; frisches Obst und Gemüse. (Int. Kl. 29, 30, 31)



314203. Hinterlegungsdatum: 5. August 1981. Joseph Schmid KG Gold-Schmid, Zerrennerstrasse 33, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke. Nr. 191167. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1981.

Gold- und Juwelenschmuck, insbesondere Ringe, Anhänger und Broschen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6357.

314204. Date de dépôt: 7 août 1981. René Schmidlin, 51. rue du Doubs, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie, articles de luxe en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3810.

314205. Date de dépôt: 8 juillet 1981, René Schmidlin, 51, rue du Doubs, 2300 La Chaux-de-Fonds, - Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie, articles de luxe en métaux précieux. (Cl. int. 14)

GEV

Poinçon de maître: no 3802.

314206. Hinterlegungsdatum: 11. August 1981. Kellner AG, Klopstockstrasse 9. 8002 Zürleh. – Fabrikation und Handel.

Wand- und Deckenelemente aus Metall, Holz und Kunststoff, Beleuchtungskörper: Belüfungs- und Klimaanlagen; Beschallungsanlagen, audiovisuelle Übertragungs- und Überwachungsanlagen; Befestigungs- und Aufhängevorrichtungen sowie Montagematerial für die vorgenannten Waren; Fahrzeuge. (Int. Kl. 6, 9, 11, 12, 17, 19)



314207. Hinterlegungsdatum: 11. August 1981. Schweizer & Schmidlin AG, Hammerstrasse 121. 4057 Basel. – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts- und Vermessungs-Apparate und Instrumente, HiFi- und Video-Ausrüstungen, insbesondere Video-Recorder, Fernseher, Foto-Kopierer, Zeitnehmer-Ausrüstungen, Rechner, Haartrockner sowie Teile und Flittings für all diese Güter, einschliesslich Bänder und Platten für HiFi- und Video-Anlagen, eitotografische, Film-, opiische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte, alle vorgenannten Erzeugnisse europäischer Herkunft. (Int. Kl. 9, 11, 14, 16)



314208. Hinterlegungsdatum: 11. August 1981. Betten Rid Hedwig Rid, Neuhauserstrasse 50. München (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 188946. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1981 an.

Leibwäsche, Bettwäsche, Deckenbezüge, Matratzen-Füllstoffe, Decken-Füllstoffe, Wollflocken, Bettfedern, Daunen; Bettunterlagen, Matratzen, Kissen, Plumeaux, Bettunterkissen, Bettdecken, Steppdecken, Daunendecken, Wolldecken, Trikotdecken; wollene Wäschestoffe, (Int. Kl. 20, 22, 24, 25)



314209. Hinterlegungsdatum: 11. August 1981. Betten Rid Hedwig Rid, Neuhauserstrasse 50. München (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 188947. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1981 an.

Leibwäsche, Bettwäsche, Deckenbezüge, Matratzen-Füllstoffe, Decken-Füllstoffe, Wollflocken, Bettfedern, Daunen; Bettunterlagen; Matratzen, Kissen, Plumeaux, Bettunterkissen, Betdecken, Steppdecken, Daunendecken, Wolldecken, Trikotdecken; wollene Wäschestoffe, (Int. Kl. 20, 22, 24, 25)

RHEUMA SILBER

314210. Date de dépôt: 12 août 1981. Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 187788. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1981.

Chocolat au lait et aux noix. (Cl. int. 30)



314211. Date de dépôt: 12 août 1981. Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187789. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1981.

Cacaos et chocolats sous toutes formes, cacaos et chocolats combinés avec des amandes, des noix, des noisettes, des fruits, des céréales, du miel, du lait, des sirops ou des liqueurs; articles de confiserie et de pâtisserie; produits de sucre; glaces alimentaires; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 30)



314212. Date de dépôt: 12 août 1981. Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187799. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1981.

Chocolat avec pure crème. (Cl. int. 30)



314213. Date de dépôt: 12 août 1981. Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 187801. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1981.

Chocolat au lait et aux noisettes broyées. (Cl. int. 30)



314214. Date de dépôt: 25 août 1980. Fourrures Royal S.A., 13. rue Haldimand, 1003 Lausanne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 181546. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1980.

Fourrures à l'exception des imitations de fourrure. (Cl. int. 18)



(La marque s'est imposée dans le commerce)

314215. Hinterlegungsdatum: 25. August 1981. G. Cavelty Cee Men Textlles, 1806 St-Légler-La Chlésaz; Korrespondenzadresse: 7, rue du Centre, 1800 Vevey. – Fabrikation.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)



314216. Hinterlegungsdatum: 25. August 1981. Mosterel & Distillerie Etter, Koppigen, Dorfstrasse, 3425 Koppigen. – Produktion und Handel.

Rot- und Weissweine, Sekte, Champagner. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird rot ausgeführt.

314217. Hinterlegungsdatum: 27. August 1981. Bischofberger AG, Hagenholzstrasse 113. 8152 Glattbrugg (Opfikon); Korrespondenžadresse: Postfach 8229, 8050 Zürich. – Fabrikation. – Emeuerung der Marke Nr. 186492. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1981 an.

Speiseeis. (Int. Kl. 30)

polaris

314218. Hinterlegungsdatum: 24. August 1981. Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 19. März 1981. Braun Aktiengesellschaft, Rüsselsheimer Strasse 22. Frankfurt (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Elektrisch betriebene Küchenmaschinen, (Int. Kl. 7, 9, 11)

Braun Multipractic

314219. Hinterlegungsdatum: 28. August 1981. «Goldschmitte» A. Huber, Stadelhoferstrasse 38, 8001 Zürich. – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 188082. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1981 an.

Schmuck und Tafelgeräte in Gold und Silber. (Int. KL 8, 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 646

314220. Date de dépôt: 31 août 1981. Eterns AG Uhrenfabrik, 2540 Grenchen. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187709. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 août 1981.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1814.

314221. Date de dépôt: 31 août 1981. Aktiebolaget Spaclo System, Norbergsgatan 26. Malmö (Suède). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 187944. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 août 1981.

Matériel à écrire et à dessiner, appareils à dessiner, ustensiles de bureau, appareils à copier, papier à copier et toile à copier; meubles de bureau, en particulier tables à dessiner, (Cl. int. 16, 20)



314222. Hinterlegungsdatum: 10. September 1981. International Playtex, Inc., 700 Fairfield Avenue, Stamford (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 190503. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1981 an.

Oberkleider und Unterwäsche aller Art, elastische Gewebe, Kunststoff-Gewebe und Textil-Stückwaren aus natürlichen und synthetischen Materialien. (Int. Kl. 25)

SERENADE

314223. Hinterlegungsdatum: 10. September 1981. Sullana AG, Kastellstrasse 1. 8620 Wetzikon ZH. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 188338. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1981 an.

Farbige Zigaretten mit Goldmundstück und Filter, (Int. Kl. 34)



314224.

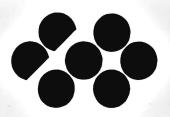
Canon Mills Company, Kannapolis (Nord-Karolina, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 189332. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1981 an.

Handtücher und Handtuchzeug, Bettücher und Bettzeug, Kissenüberzüge, Bettdecken, Wolldecken, Tischdecken und Servietten, Tücher, Vorhänge, Teppiche, Badematten, Wasch- und Frottiertücher, (Int. Kl. 24, 27)



314225. Hinterlegungsdatum: 10. September 1981. Prioritätsanspruch: Japan. 10. April 1981. Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., No. 6-1. 1-chome. Ohte-machi. Chiyoda-ku. Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land., garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern. Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarnachen von Erbensmittelm, Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diatetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke, Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; chirurgische, ärztliche, zahn- und üerärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstlicher Gliedmassen, Augen und Zähne), (Int. Kl. 1, 5. 10)



314226. Date de dépôt: 10 septembre 1981. Rado Uhren AG (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.), Bielstrasse 43, 2543 Lenguau près Bienne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 187602. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1981.

Montres et leurs parties. (Cl. int. 14)

RADO DIAMASTER

314227. Hinterlegungsdatum: 10. September 1981. Aral & Co., Inc., 12-2, Kandacho, Chikusaku, Nagoya (Japan). – Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, insbesondere Gitarren aller Art, Ukulelen, Mandolinen, Lauten und Banjos, einschliesslich deren Zubehörteile. (Int. KL 15)



Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz p (ohne Gewinn- und	Verlustrechnung)		Passiven
	Fr.	· Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		14 866 089.59	Bankenkreditoren auf Sicht		124 809 430.42
ankendebitoren auf Sicht		66 391 525.83	Bankenkreditoren auf Zeit		359 163 867.29
Sankendebitoren auf Zeit		375 911 049.56	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	211 382 262.29	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	200 206 934.08	., .,	Kreditoren auf Sicht		136 249 494.47
Vechsel und Geldmarktpapiere		39 271 894.69	Kreditoren auf Zeit		5 940 561.56
ontokorrent-Debitoren ohne Deckung		16 374 290.43	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 290 121.56	
ontokorrent-Debitoren mit Deckung		67 419 714.40	Depositen- und Einlagekonti		3 757 880.54
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		21 784 500.—	Akzepte und Eigenwechsel		12 474 013.49
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		45 957 959.93	Sonstige Passiven		78 299 485.01
davon mit hypothekarischer Deckung	3 327 541.82		Aktienkapital .		26 400 000.—
ontokorrent-Kredite und Darlehen			Gesetzliche Reserve		8 500 000.—
n öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 560 078.79	Spezial-Reserve		38 000 000.—
Vertschriften		46 145 689.38	Gewinnvortrag		717 267.20
auernde Beteiligungen		1		4 0 . 4	
onstige Aktiven		96 629 206.38			
		794 311 999.98			794 311 999.98

Bankers Trust AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. N	März 1982		Passiven
	Fr.	Fr. 17.31		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 581 171.38	Bankenkreditoren auf Sicht		47 768 979.21
Bankendebitoren auf Sicht		29 801 915.12	Bankenkreditoren auf Zeit		160 905 542.50
Bankendebitoren auf Zeit		112 418 652.95	- dayon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 100 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	73 264 000.—		Kreditoren auf Sicht		26 036 193.59
Wechsel und Geldmarktpapiere		78 408.75	Kreditoren auf Zeit	The state of the s	5 050 000
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 739 008.97	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	· Marie On the	20 587 365.83	Depositen- und Einlageheste		82 386.57
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		15 980 603.45	Sonstige Passiven		9 538 602.12
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		34 136 474.24	Aktienkapital		20 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		12.0	Gesetzliche Reserven	11 12 12	1 800 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		12 000 000.—	Spezialreserve		1 000 000
Wertschriften		26 992 704.20	Gewinnvortrag		1 997 126.19
Sonstige Aktiven		6 862 525.29			
Bilanzsumme		274 178 830.18	Bilanzsumme		274 178 830.18
•					

	The state of	Bilanz per 31. E	Dezember 1981		
Aktiven		(nach Gewin			Passive
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr. 1
Kassa, Giro- und Postcheckkonto		15 882 157.65	Bankenkreditoren auf Sicht		691 583.51
Bankendebitoren auf Sicht		2 516 928.07	Bankenkreditoren auf Zeit		582 434 181.33
Bankendebitoren auf Zeit	Carlot and the Carlot and Carlot	230 613 637.68	- davon mit Laufzeit bis zu 90 T	agen 343 317 781.33	At a state of the state of
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	84 685 000.—	1. 1. 3 to	Kreditoren auf Sicht		2 040 959.84
Wechsel und Geldmarktpapiere	"	39 444 920.10	Kreditoren auf Zeit		39 879 071.25
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	Same assistant the state of	6 320 922.93	- davon mit Laufzeit bis zu 90 T	agen 14 578 000.—	10.216.000
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 33		Kassenobligationen	The Control of the second	19 315 000.— 40 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		92 204 230.42	Obligationen-Anleihen Sonstige Passiven	Sawyu.	30 365 798.93
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		199 309 306.82		formal is to like the pick the	75 000 000
Wertschriften		138 771 691.25	Gesetzliche Reserven	actions, being a place of a sign total	7 100 000
Dauernde Beteiligungen		210 000.—	Andere Reserven	and the second of the second o	20 600 000.—
Sonstige Aktiven	The section of the se	22 874 061.93	Saldo der Gewinn- und Verlustre	chnung	179 773.57
Soldinge / Likeron		817 606 368.43		4	817 606 368.43
	Ergän	zende Angaben zur Jahre	esbilanz per 31. Dezember 1981		
Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 1981	- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		The control of the co		Fr.
S.L. in inches Oblination	Fr.	Fr.	Aval-, Bürgschafts- und Garantic	vernflichtungen	Pi.
Schweizerische Obligationen:	15 017 039.25		sowie Verpflichtungen aus Akkre	ditiven	9 645 014.26
Eidgenossenschaft Kantone und Gemeinden	1738 588.50		Einzahlungs- oder Nachschussver		112 000.—
Banken	654 025.—		Ellizaniungs- Oder ivachschussver	princintungen auf Aktien	112 000.
Industrielle Unternehmen	150 000.—	17 559 652.75			
Inländische Pfandbriefe	The state of the state of	187 700.—	· 0- · 6		
		17 747 352.75			
Ausländische Obligationen:		17 147 332.73			The same
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	28 971 417.50	and the public steps			
Andere	92 052 921.—	121 024 338.50	1 197 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		
Total Wertschriften	And the second second second	138 771 691.25	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	A STATE OF THE STA	
	Towns or the second	and the same of			
Dauernde Beteiligungen	to the state of				1
Dadernde Detemgungen		Fr.	And the second second second		
Ausländische Aktien und Beteiligungspapiere:	the to think the said	210.000			
Finanzgesellschaften		210 000.—	The state of the s		
4. 36.2 5			Ellis and a second		
Auslandaktiven	Fr.	Fr.			
Gesamtbetrag		721 748 076.54			
Bankendebitoren		208 676 918.11			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	71 405 784.43				
- davon mit längerer Laufzeit	137 271 133.68		Application of the last of the last		
1 4 4 4 7 6 8 2	G	winn- and Verlustrechnu	ing per 31. Dezember 1981		Ertrag
Aufwand		Fr.	with the said the said		Fr.
Dossiuminson		77 831 854.38	Aktivzinsen		73 761 339.01
Passivzinsen Kommissionsaufwand		453 887.36	Ertrag der Wechsel und Geldman	ktpupiere	3 597 352.33
Bankbehörden und Personal		1 563 552.70	Kommissionsertrag	- del	2 210 258.15
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		70 000 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen u	nd Edelmetallen	450 000
Geschäfts- und Bürokosten		1 112 882.78	Wertschriftenertrag		9 909 921.91
Steuern		1 310 000.—	Ertrag der dauernden Beteiligung	gen	26 081.10
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 8 10 895.—	1 2 2 2 2	The state of the s	
Reingewinn		4 801 880.28	The second second second		89 954 952.50
		89 954 952.50	figure to the Board of the		67 734 732.30
A STATE CAN INCOME A STATE OF THE		Vertellung des	Reingewinns		
	Reingewinn vom Vorja		The second second	Fr. 893.29	
	Reingewinn vom vorja	and a second second second		880.28	
				773.57	
			3079	Fr.	
15 - 4 - 5	47 D	25 000 000	200	0000.—	
	4% Dividende auf Fr. 7	bo Peranya		000	
	Zuweisung an gesetzlic Zuweisung an andere I			000.—	
	Laweisung an anuele				
	Vortrag auf neue Rech	nung -	1/9	773.57	

Bank Audi (Schweiz) AG

Aktiven	Bllanz per 31. Dezember 1981 (vor Gewinnverteilung)				
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 962 137.95	Bankenkreditoren auf Sicht	11.	8 742 347.73
Bankendebitoren auf Sicht			Bankenkreditoren auf Zeit		50 650 429.52
Bankendebitoren auf Zeit		28 881 381.15		22 525 020 52	30 630 429.34
	10010 / 00 00	18 880 103.40	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 526 029.52	********
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 317 652.50		Kreditoren auf Sicht		66 235 882.31
Vechsel		404 260.82	Kreditoren auf Zeit		1 440 485.33
ontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 567 135.76	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 026 146.93	
Contokorrent-Debitoren mit Deckung		34 836 575.51	Depositenkonti		1 548 714.44
davon mit hypothekarischer Deckung	-,-		Kassaobligationen		374 000.—
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	•	57 372.—	Akzepte		639 778.41
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		9 898 121.53	Sonstige Passiven		5 187 443.34
davon mit hypothekarischer Deckung	-,-		Aktienkapital		13 560 000
Vertschriften		2 130 785.80	Ordentliche Reserve		1 285 000.—
Seteiligungen		535 650.—	Spezialreserve		875 000.—
onstige Aktiven		39 065 563.96	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		0.5 000.
		37 003 303.70	Vortrag vom Vorjahr	48 231.12	
			Reingewinn	631 775.68	680 006.80
			Kenigewiin	031 773.08	
		151 219 087.88			151 219 087.88
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften			Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dez	ember 1981	
		Fr.			Fr.
Schweizerische Obligationen:			Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen a	A falance d'altres a	
Bund		950 300.—		us Akkreditiven	14 519 480.63
Banken		634 180.—	Forderungen aus festen Termingeschäften		
Finanzgesellschaften		126 720.—	in Wertpapieren und Edelmetallen		6 866 293.96
Ausländische Obligationen:		120 .00.	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
Andere		410 505 00	in Wertpapieren und in Edelmetallen		
•		419 585.80	an wertpapieren und in Edennetanen		6 836 886.50
Total		2 130 785.80			
Gruppenweise Zusammenstellung der Beteiligungen					
		Fr.			
Ausländische Aktien:					
Banken		284 400.—			
Andere		251 250.—			
		535 650.—			
		333 630.—			
	Fr.	Fr.			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		82 214 100.—			
- davon Bankendebitoren					
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	32 935 000.—				
längerfristige	562 450.—				
Aufwand	C		ung per 31. Dezember 1981		Ertrag
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		8 239 378.42	Aktivzinsen		10 869 259.86
			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		
Kommissionen		147 261.03			73 663.63
Bankbehörden und Personal		2 384 005.90	Kommissionen		2 332 294.63
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtung Personal		82 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		1 512 455.46
Geschäfts- und Bürokosten		1 942 482.82	Wertschriftenertrag		156 280.65
Steuern		109 155.65	Verschiedenes		40 007.45
Abschreibungen und Rückstellungen		1 447 902 18			
Reingewinn		631 775.68			
		14 983 961.68			14 983 961.68

Dow Banking Corporation, Zürich

Zuweisung an ordentliche Reserve Zuweisung an Spezialreserve Vortrag auf neue Rechnung 35 000.— 600 000.— 45 006.80 680 006.80

Aktiven	-	(ohne Gewinn- und			Passiven
	in Tausend Fr.	in Tausend Fr.		in Tausend Fr.	in Tausend Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		61 154	Bankenkreditoren auf Sicht		18 255
Bankendebitoren auf Sicht		41 574	Bankenkreditoren auf Zeit		1 430 420
Bankendebitoren auf Zeit		642 550	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 001 736	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	296 217		Kreditoren auf Sicht		20 195
Wechsel und Geldmarktpapiere		46 265	Kreditoren auf Zeit		37 342
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		27 822	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 895	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 371	Kassenobligationen		43 361
- davon mit hypothekarischer Deckung	329		Obligationen-Anleihen		150 000
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		111 918	- davon mit Rangrücktritt	30 000	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		336 046	Sonstige Passiven		106 850
davon mit hypothekarischer Deckung	4 361		Aktienkapital		132 000
Contokorrent-Kredite und Darlehen			Gesetzliche Reserve		42 000
n öffentlich-rechtliche Körperschaften		227 897	Andere Reserven		43 000
Wertschriften		429 087	Gewinnvortrag		1 822
Dauernde Beteiligungen		54 627			
Sonstige Aktiven		44 934			
Bilanzsumme		2 025 245	Bilanzsumme		2 025 245

Nederlandsche Middenstandsbank (Schweiz) AG, Zürich Zwischenbilanz per 31. März 1982

Zwischenblianz per 31. März 1982 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			Passiven	
Fr. 72 240 212.— 720 096.— 10 065 788.—	Fr. 12 573 677.— 20 873 486.— 110 481 539.— 6 546 977.— 3 207 976.— 25 700 028.— 10 399 624.— 113 983 260.—	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Depositen- und Einlagekonten Kassenobligationen Obligationen-Anleihen Sonstige Passiven Kapital Gesetzliche Reserven	Fr. 95 688 026.— 20 246 985.—	Fr. 13 924 628.— 159 570 857.— 49 023 498.— 28 767 168.— 35 358 825.— 9 008 000.— 10 000 000.— 11 802 160.— 30 000 000.— 7 000 000.—
	19 519 454.— 100 000.— 3 825 000.— 4 347 997.— 16 346 372.—	Gewinnvortrag		6 000 000.— 281 934.—
	72 240 212.— 720 096.—	(ohne Gewinn- und 1 Fr. Fr. 12 573 677.— 20 873 486.— 110 481 539.— 172 240 212.— 6 546 977.— 3 207 976.— 25 700 028.— 10 399 624.— 113 983 260.— 10 065 788.— 12 831 680.— 19 519 454.— 100 000.— 3 825 000.— 4 347 997.—	(ohne Gewinn- und Verlustrechnung) Fr. Fr.	(ohne Gewinn- und Verlustrechnung) Fr. Fr. 12 573 677.— 20 873 486.— 110 481 539.— 4 25 700 028.— 25 700 028.— 113 983 260.— 113 983 260.— 113 983 260.— 119 519 454.— 119 519 454.— 119 519 454.— 110 000 3 325 000 4 347 997 4 347 997 16 346 372

Bank Leu AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1982

Aktiven		(ohne Gewinn- und	Verlustrechnung)		Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheekguthaben		178 737 714.09	Bankenkreditoren auf Sieht		1 398 030 602.37
Bankendebitoren auf Sieht		1 078 957 215.69	Bankenkreditoren auf Zeit		1 794 417 665.25
Bankendebitoren auf Zeit		2 814 055 822.87	 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	1 196 779 915.25	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 437.156 229.96		Kreditoren auf Sicht		838 062 443.95
Vechsel und Geldmarktpapiere		25 915 835.10	Kreditoren auf Zeit		1 373 730 387.50
davon Reskriptionen und Schatzscheine			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	634 154 871.98	
Contokorrent-Debitoren ohne Deckung		287 760 970.26	Sparcinlagen		768 577 221.27
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		219 641 188.18	Übrige Heste und Konten		542 804 530.90
davon mit hypothekarischer Deckung	111 215 617.78		Kassenobligationen		803 800 000.—
wovon Bau- und Landkredite	86 223 015.41		Total Kundengelder	4 326 974 583.62	
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		795 464 950.32	Obligationenanleihen		147 143 650.—
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		510 377 617.15	- dayon Wandclanleihen	7 143 650.—	147 145 050.
davon mit hypothekarischer Deekung	257 576 684.55		- davon mit Rangrücktritt	50 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Pfandbriefdarlehen	20 000 000.	67 700 000.—
n öffentlich-rechtliche Körperschaften		210 662 138.75	Akzepte und Eigenwechsel	2 081 486.78	0
Total Debitoren und Vorschüsse	2 023 906 864.66		Sonstige Passiven		300 923 750.34
Iypothekaranlagen		1 017 030 800.—	Aktienkapital		121 480 000.—
Vertschriften .		555 226 195.50	- davon dividendenbereehtigt	109 479 000.—	
Dauernde Beteiligungen		132 574 897.—	Partizipationsseheinkapital		46 562 900.—
ankgebäude		35 818 803.55	Gesetzliche Reserve	•	358 256 120.—
indere Liegenschaften		16 930 000.—	Andere Reserven		95 500 000.—
onstige Aktiven		784 348 929.46	Vortrag vom Vorjahr		6 513 806.34
Bilanzsumme		8 663 503 077.92	Bilanzsumme		8 663 503 077.92
		Fr.			Fr.
Kautionsdebitoren		49 936 453.50	Kautionsverpflichtungen		49 936 453.50
Akkreditive		15 328 051.17	Akkreditive		15 328 051.17
			Eventualverpflichtungen		575 995.09
			Financial Futures		969 658.59

Banque Privée S.A., Genève Bllan au 31 décembi Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés – dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés – dont garantis par hypothèques Titres Participations permanentes Fr. Fr. 65 636 133.13 41 633 553.67 422 190 317.80 369 267 107.32

570 086.68

3 718 051.62

872 414.10 45 419 448.— 50 693 404.72

19 791 429.82 56 281 190.57

587 886 633.64

bre 1981		Passif
	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		6 790 905.58
Engagements en banques à terme		80 076 024.65
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	54 896 549.65	
Créanciers à vue		157 526 231.92
Créanciers à terme		421 409 637.42
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	361 018 191.51	
Livrets et comptes de dépôts		3 671 879.33
Obligations et bons de caisse		2 995 000
Autres passifs		33 494 922.70
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		6 700 000
Autres réserves		30 700 000
Solde reporté de l'exercice précédent	277 273.70	
Bénéfice de l'exercice	6 701 151.82	5 10 Lileus
Solde du compte de profits et pertes	The state of the s	6 978 425.52
Tg est		
		780 343 027.12
		79

 dont garantis par hypothèques 	3 718 051.62	
Titres		19 217 461.21
Participations permanentes		23 267 755.34
Immeubles à l'usage de la banque		5 300 000.—
Autres immeubles		2 690 000.—
Autres actifs		27 349 918.76
7141100 441110		780 343 027.12
		780 343 027.12
Etat des titres		
Etat des tra es	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	2 379 500	
Banques	467 500	
Sociétés financières	538 500.—	3 385 500.—
		5 505 500.
Actions et autres titres suisses:	22 600	
Banques	22 500.—	
Sociétés financières	54 250.—	100.000
Entreprises industrielles	28 800.—	105 550.—
Obligations étrangères:	A second of the second of	
Corporations de droit public	′ 2 077 975.—	
Divers	12 382 804.77	14 460 779.77
Actions et autres titres étrangers		1 265 631.44
Actions et auties titles et angers		
		19 217 461.21
Etat des participations permanentes		
. Leat des participations permanentes	Fr.	Fr.
Actions et autres titres suisses:	/	
Banques	16 192 455.45	
Sociétés financières	1 715 000.—	
Divers	20 000.—	17 927 455.45
		11 721 155115
Actions et autres titres étrangers:		
Banques	17 150.—	
Sociétés financières	5 260 587.39	6 240 200 00
Divers	62 562.50	5 340 299.89
		23 267 755.34

Montant des actifs à l'étranger

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	83 980 305.88
Engagements de versements sur actions	1 760 000.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	33 740 639.96
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	36 590 913.90

 dont avoirs en banque: jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance Compte de profits et de pertes de l'exercice 1981 Prodults Fr. 65 175 597.15 1 318 869.96 14 140 270.04 1 341 668.21 5 022 448.67 1 623 363.13 8 519 125.50 6 701 151.82 Fr. Fr. 70 290 235.23 809 163.98 22 790 421.55 6 213 020.67 1 421 574.69 1 388 542.81 929 535.55 Intérêts créanciers Produit des effets de change et des papiers monétaires Commissions Produit des opérations sur devises et métaux précieux Produits des titres Produit des participations permanentes Divers Intérêts débiteurs Intérêts débiteurs
Commissions
Organes de la banque et personnel
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel
Frais généraux et frais de bureau
Impôts
Pertes, amortissements et provisions
Bénéfice net 103 842 494.48 103 842 494.48

Répartition du bénéfice net

Dividende Versement à la réserve légale Versements aux autres réserves Report à compte nouveau

Fr.

Fr.
3 000 000
200 000
3 500 000.— 278 425.52
6 978 425 52

Handelsbank N.W., Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1982 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Zwischenbilanz per 31. März 1982 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr. Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		45 183 900.28	Bankenkreditoren auf Sicht	111 025 358.95
Bankendebitoren auf Sicht		83 804 011.85	Bankenkreditoren auf Zeit	712 113 900.72
Bankendebitoren auf Zeit		571 215 208.89	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	425 111 893.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	301 478 280.—		Kreditoren auf Sicht	187 185 225.07
- davon mit Rangrücktritt	1 500 000		Kreditoren auf Zeit	356 258 299.13
Wechsel und Geldmarktpapiere		30 842 445.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	193 114 911.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	5 000 000.—		Depositenheste, Depositen- und Anlagekonti	111 794 555.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		31 320 980.46	Kassenobligationen	213 606 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		168 906 356.07	Obligationen-Anleihen	145 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	11 642 282.71		- davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		212 734 344.—	Akzepte und Eigenwechsel	16 908 512.41
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		366 211 142,44	Sonstige Passiven	69 428 432.72
- davon mit hypothekarischer Deckung	6 3 10 800.—		Kapital	70 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Gesetzliche Reserve	108 500 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	,	80 243 358,72	Andere Reserven	45 000 000.—
Hypothekaranlagen		70 493 340.—	Vortrag vom Vorjahr	1 380 000.—
Wertschriften		287 929 000.—		Tin the second
- davon mit Rangrücktritt	968 357.—			
Dauernde Beteiligungen		27 545 000.—		reaching and the state of the s
Bankgebäude		1 500 000.—		description of the second
Andere Liegenschaften		17 390 000.—		25 .71.11
Sonstige Aktiven		152 881 197.09		in the dark of the second of t
		2 148 200 284.80		2 148 200 284.80

			enne de Banque, Strasbourg Zurich et Genève	10001 1001
Actifs		Bllan au 31	décembre 1981	Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	1,557,77. Fr.
1.1 Caisse, compte de virement et			2.1 Engagements en banque à vue	14 935 263.81
compte de chèques postaux		32 887 010.—	2.1.1 - dont les engagements auprès du siège principal.	1 4152
1.2 Avoirs en banque à vue		19 686 630.26	des autres succursales et des banques affiliées 769 058.3	9
1.2.1 - dont les avoirs auprès du siège principal,	1 262 692 20	1 1 1 1	2.1.2 - dont agence de Genève	
des autres succursales et des banques affili 1.3 Avoirs en banque à terme	ées 1 263 582.39	248 946 902.65	2.2 Engagements en banque à terme	280 867 604.—
1.3.1 - dont les avoirs auprès du siège principal,		248 940 902.03	2.2.1 - dont les engagements auprès du siège principal.	illian .
des autres succursales et des banques affili	ées 83 341 112.65		des autres succursales et des banques affiliées 165 938 400 2.2.2 – dont jusqu'à 90 jours d'échéance 64 472 404	
1.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	200 999 422.65		2.3 Créanciers à vue	73 952 620.09
1.4 Effets de change et papiers monétaires	1 2	15 248 599.55	2.4 Créanciers à terme	137 679 949.10
1.4.1 - dont rescriptions et bons du trésor			2.4.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance 103 447 764.8	
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		40 615 970.05	2.5 Livrets et carnets de dépôts	5 127 974.70
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		48 551 951.30	2.6 Acceptations et billets à ordre	713 821.20
1.6.1 - dont garantis par hypothèque	5 744 691.78	*	2.7 Autres passifs	28 067 540.40
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		99 063 181.08	2.8 Capital de dotation	35 000 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés	1 205 202	44 188 149.07	2.9 Réserve légale	910 000.—
1.8.1 - dont garantis par hypothèque	1 295 000.—	A15 14 . 41 8	2.10 Autres réserves	900 000.—
1.9 Crédits en compte courants et prêts		11 000 000.—	2.11 Bénéfice 1981	3 500 000.—
à des collectivités de droit public	יותו ביוינים מונים	8 830 805.80	ALCO IN CA	stagition of the contract
1.10 Titres STATE 100 8	polynomia strong at	3 201 305.95	- test in a candary of	pacific and
1.12 Immeuble à l'usage de la banque		2 000 000.—		
1.13 Autres actifs		7 434 267.59	N. C. Committee and the committee of the	
Total du bilan		581 654 773.30	Total du bilan	581 654 773.30
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal			Réconitulation des angenments aurait du libre administrati	Jan 11. 1
les autres succursales et des sociétés affiliées			Récapitulation des engagements auprès du siège principal,	
sont concernées uniquement les rubriques 1.2.1 et 1.3.1)		Fr.	des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées les rubriques 2.1.1 et 2.2.1)	13.77.8 Fr.
	1.5.1)			
Total des actifs		84 604 695.04	Total des passifs	166 707 458.39
				alphy and
	Indic	ations complémentaires	au blian selon l'art. 24 OLB	A THESIS
Précisions apportées au bilan			Engagements conditionnels et opérations en cours	
Etat des titres			Fr.	Fr.
	Fr.	Fr.	Engagements par avals, cautionnements et garanties,	1
Obligations suisses:			engagements résultant d'accréditifs	161 950 043.—
Confédération	914 556.40		dont envers le siège principal, des autres succursales et des banques affiliées 224 177.5	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Banques	1 984 944.90			0 10 11 11
Entreprises industrielles	90 080.90		Créances résultant d'opérations fermes, à terme,	1911
Actions suisses:			sur titres et métaux précieux	1 576 488.90
Banques	103 978.70		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme,	
Sociétés financières	114 924.40		sur titres et métaux précieux	1 571 135.20
Entreprises industrielles	222 135.35			
Autres	163 282.85			3030
Obligations étrangères:				, a 15001
Collectivités de droit public	130 204.20			debesis -
Autres	5 049 252.80			77 1.:15:
Actions étrangères	57 445.30	8 830 805.80		All house
Actions suisses et autres titres suisses de participation			The state of the s	
ociété financière	2 000.—		the first of the second	The same of the same of
autres /	47 551.45			
ctions étrangères et autres titres étrangers de parti				
autres		3 201 305.95	the state of the s	3 3 6 7 5 3
10000	3 151 754.50	3 201 303.93		1. (1.1):
	r.	P-		
Anntant des actife à l'Atre-ses	. Fr.	Fr.	Colored Colore	and the same
Montant des actifs à l'étranger		377 720 609.61	The state of the s	
dont montant des avoirs en banque	245 333 880.61		A Company of the Comp	110 01100
jusqu'à 90 jours d'échéance	202 882 880.61			- Naccet,
à plus de 90 jours d'échéance	42 451 000.—			1 1 1 1 1 1 1
				11
Tharges		Compte de pertes et pro	fits de l'exercice 1981	Produits
The same of the sa		Fr.		· Fr.
ntérêts débiteurs		37 095 606.96	Intérêts créditeurs	46 163 569.50
Commissions		905 320.31	Produit des effets de change et papiers monétaires	1 162 219.07
Organe de la banque et personnel		6 215 279.04	Commissions	14 185 926.70
Contribution à l'institution de prévoyance		485 508.70	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	3 300 881.64
rais généraux et de bureau		5 392 537.52	Produit des nationations paragrapages	470 422.77
mpôts Pertes, amortissements et provisions		1 912 515.57	Produit des participations permanentes	1211 11 201011
rertes, amortissements et provisions		10 078 063.05	Divers et repr. provision non utilisée	301 811.47
enerice fiet .		3 500 000.—		Telefora National Property of the Control of the Co
		65 584 831.15		65 584 831.15
		3		d'ell:
		Répartition	du bénéfice net	Jan Wall
			Fr.	
	Virement à la réserve	irement à la réserve légale 175 000.—		*****
		e la direction générale.	Strasbourg 3 325 000.—	
	virginein au compte u	e la direction generale.	Ditasboard Transcon	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

La Vie économique

Revue publiée par le Département fédéral de l'économie publique Editeur: Feuille officielle suisse du commerce

L'article de fond paraissant dans le numéro du mois d'avril de la revue mensuelle «La Vie économique» est intitulé «Une forte population paysanne, une agriculture productive». L'auteur en est René Juri, directeur de l'Union suisse des paysans.

Al suite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de contraite de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et outre les «Données économies de l'exposé et du «Résumé» et de l'exposé et du l'exposé et du «Résumé» et de l'exposé et du «Résumé» et de l'exposé et du l

A la suite de cet exposé et du «Résumé» et outre les «Données économiques générales» contenues dans les pages jaunes encartées, les articles suivants sont publiés dans la revue précitée:

Statistique de l'industrie, septembre 1981

Cette statistique est fondée sur les données recueillies chaque année en septembre auprès des établissements réputés entreprises industrielles au sens défini par l'article 5 de la loi sur le travail. Elle renseigne sur l'accroissement et la diminution de l'effectif de ces établissements, sur le nombre d'établissements, sur le nombre d'établissements, sur le nombre d'établissements par catégorie de leur grandeur, sur les établissements et les personnes occupées par calses économique et par canton en 1981. Les effectifs de personnes occupées dans des établissements comparables sont comparés par classe économique et par canton en 1981. Les effectifs de personnes octupées dans des établissements comparables sont comparés par classe économique et par canton en 1981. Les effectifs de personnes octupées dans des établissements et des personnes occupées par classe économique, par groupe économique et par canton ainsi que la répartition entre petites, moyennes et grandes entreprises telle qu'elle se présente actuellement comparativement à ce qu'elle était en 1966.

Entreprises industrielles

Cet article contient les informations suivantes: nombre d'établissements réputés entreprises industrielles et plans soumis par ces établissements pour des constructions nouvelles ou des agrandissements pendant le ler trimestre 1982, données sur les établissements et salariés soumis à la loi sur le travail, activité dans le domaine de l'inspection du travail et sanctions en cas d'infractions à des dispositions de la loi sur le travail en 1981, accidents du travail et maladies professionnelles en 1980, situation au 31 décembre 1981 pour ce qui est des permis concernant la durée du travail. En l'occurrence, les nouveaux tableaux répondent au désir, exprimé par des milieux de plus en plus étendus, d'obtenir communication de données aussi précises que possible sur le nombre de travailleurs occupés en dehors de l'horaire normal du travail de jour. Cette statistique ne montre plus seulement l'ampleur du recours aux horaires soumis au régime de l'autorisation (travail par dequipes, travail nocturne, etc.) ainsi que les fluctuations dans ce domaine; elle renseigne désormais aussi sur les effectifs de salariés qu'il est permis d'occuper pendant des horaires exceptionnels de travail. Sur la base des autorisations délivrées par l'OFIAMT pour le déplacement des limites du travail de jour, le travail à deux équipes, le travail conturne, le travail à trois équipes, le travail du dimanche el le travail conturne, le travail à trois équipes, le travail du dimanche el le travail continu, on a recensé à cet effet les effectifs de travailleurs qu'il était permis, à la date du relevé, d'occuper pendant des horaires dérogeant à la norme.

Rapport sur le compte d'exploitation et le bilan du fonds de compensation de l'assurance-chômage pour 1981

tion de l'assurance-chomage pour 1981. Ce rapport permet de comparer les chiffres de 1981 avec ceux de 1980 et de constater l'évolution des articles des comptes. Dans le bilan du compte d'exploitation arrêté au 31 décembre 1981, ont voit apparaître pour la première fois, en ce qui concerne la fortune, les effets des nouvelles directives édictées par la Commission de surveillance de l'assurance-chômage concernant le placement des actifs du fonds, directives qui sont en vigueur depuis le 1er avril 1981. Selon celles-ci, il est maintenant possible d'effectuer des placements à moyen et long termes de trois à dix ans tant à la Confédération qu'au fonds AVS. En outre, le fonds AVS accepte également des placements à terme fixe de courte durée jusqu'à une année. Il a été fait usage de cette innovation dés l'entrée en vigueur des nouvelles directives.

La construction dans les communes de plus de 2000 habitants en 1981

La statistique de la construction dans les communes de plus de 2000 habitants, qui englobait depuis 1971 un total de 595 communes, a été adaptée aux résultats du recensement de la population du 2 décembre 1980; à partir de 1981, ce sont dès lors 635 communes, comptant 78,2% de la population résidante de la Suisse, qui participent à cette enquête. L'artiel e renseigne sur les maisons d'habitation et les logements dont la construction a été autorisée pendant l'année derniére; ces données sont ventilées par catégories de grandeur des communes et par communes. Il permet également de constater l'évolution de la production de maisons d'habitation et de logements ainsi que des permis de construire dans ce secteur ainsi que, ventilée par catégories de bûtiments, l'évolution de la production et des permis dans le secteur des bâtiments sans logements exemples: fabriistratifs, garages, etc.) depuis 1978. On y trouve en outre l'augmentation nets du nombre de logements par catégorie de grandeur des communes en 1980 et 1981 ainsi que, par commune, le nombre de logements qui étaient en cours de construction à la fin de chacune de ces deux années.

Les logements vacants dénombrés au 1er décembre 1981

Sont réputés logements vacants au sens de cette statistique tous les logements habitables, inoccupés le jour du relevé, offerts pour la location à demeure ou mis en vente. Les maisons individuelles (à un logement) vacantes destinées à être louées ou vendues sont assimiliées à des logements. On compte aussi les logements vacants déjà loués pour une date ultérieure. Ne sont pas recenés, en revanche, les logements louées pour le ler décembre, mais qui, pour une raison ou une autre, n'étaient pas encore occupés le jour du relevé ni les logements vacants d'immeubles en démolition ou en transformation, les logements neufs non encore enregistrés par les autorités, les logements interdits par ordre des services d'urbanisme ou d'hygiène, les logements de service destinés à certaines personnes seulement, les logements de fortune dans des baraquements, les logements meublés ni enfin les logements qui ne peuvent être louées en raison de leur situation, de leur état ou de leur aménagement. Notons en outre que les logements de vacances meublés et ceux de résidence secondaire ne sont pas comptés et que les logements de vacances non meublés ne sont saisis par la statistique des logements vacants que s'ils sont habitables toute l'année.

En plus des résultats du dénombrement des logements vacants au ler décembre 1981 dans les communes de plus de 2000 habitants, de premiéres données provisoires concernant les communes de moins de 2000 habitants ont été publiées dans le fascicule de février de «La Vie économique». Les résultats définitifs de ces 2394 communes (nombre selon le recensement fédéral de la population effectué en 1980) sont maintenant disponibles.

L'Entreprise des PTT sulsses en 1981

Pour l'Entreprise des PTT, la série des bons résultats s'est poursuivie en 1981. L'article paraissant sous le titre précité renseigne sur les variations en pour-cent dans les services de la poste et des télécommunications par rapport à l'année précédente et montre l'évolution survenue en quantité et en valeur de 1971 à 1981 dans les diverses branches de ces services (voyageurs, lettres, colis, chèques et virements postaux, trafic téléphonique et télex, concessions de télévision, concessions d'auditeurs, etc.).

Tourisme en Suisse dans les hôtels et établissements de cure en 1981

Pendant l'année passée en revue, le nombre des nuitées enregistrées dans l'hôtellerie suisse a atteint un nouveau record; le précédent avait été noté en 1972. Les causes de cet essor, qui s'est amorcé au début de l'automne 1979 après un recul depuis 1972, excepté en 1977, sont sans aucun doute multiples. À titre de point essentiel, mentionnons simplement la capacité de concurrence retrouvée avec l'étranger dans l'hôtellerie grâce à une politique modérée en matière de prix pour des services dont le niveau de qualité est demuer élevé, politique encore soutenue efficacement par un taux de renchérissement inférieur à ceux qu'on enregistre ailleurs, notamment dans quelques pays touristiques. D'autres causes encore sont mentionnées dans l'article en question, qui éclaire l'évolution dans l'hôtelerie par des chiffres afférents à l'offre et surtout à la demande. En l'occurrence, une attention toute spéciale est consacrée à la demande étrangère. La répartition proportionnelle des séjours des touristes étrangers dans les hôtels entre les principaux pays de provenance de la clientéle de 1960 à 1981 permet de constater la structure, les variations à court et à plus long termes ainsi que le classement des hôtes étrangers les plus importants sous l'angle du nombre de nuitées. Les parts des régions et zones suisses aux séjours hôteliers sont indiquées pour la période de 1961 à 1981. Un dépouillement spécial des données fait apparaître l'évolution enregistrée chaque mois par rapport au même mois de l'année précédente. D'autres informations portent sur l'occupation moyenne des lits disponibles, sur la durée moyenne des séjours des clients des hôtels, sur la situation de l'emploi dans l'hôtellerie et sur l'évolution dans le secteur des établissements de cure.

Prévoyance professionnelle en cas de vieillesse, d'invalidité et de décès, en 1980

Les données principales de la statistique des caisses de pension de 1978 (enquête exhaustive) ont également été mises à jour pour l'année 1980. Les résultats en sont publiés dans cet article, qui donne les informations suivantes: nombre de membres actifs, nombre de bénéficiaires, cotisations, prestations, fortune et vereun de la fortune des institutions de prévoyance de droit public et de droit privé, placements et engagements de ces dernières. Sont mentionnées en outre les variations par rapport à 1979.

Examens de fin d'apprentissage et contrats d'apprentissage en 1981

Cet article renseigne, du point de vue des examens de fin d'apprentissage et des nouveaux contrats d'apprentissage conclus, l'évolution de la reléve professionnelle masculine et féminine de 1936 à 1981. Il fournit les données statistiques concernant la relève dans les divers groupes de professions, dans les cantons et dans les professions faisant l'objet de règlements en 1981 et comparativement à 1980. Autres renseignements donnés: les contrats de formation élémentaire par canton et par groupe de profession.

Principaux résultats du recensement fédéral des arbres fruitiers en 1981

Du 15 mai au 15 septembre 1981, l'Office fédéral de la statistique a réalisé, en contact avec la Régie fédérale des alcools et avec la collaboration des services cantonaux concernés, le quatrième recensement fédéral des arbres fruitiers. Ce recensement portait, comme celui de 1971, sur les cultures fruitières ainsi que sur les arbres sur prairies et champs. Le champ de l'enquête s'étendait à toutes les régions où l'exploitation des arbres fruitiers est notable.

Bien que les travaux de dépouillement et d'exploitation des données du recensement des arbres fruitiers de 1981 ne soient pas encore terminés, on peut déjà commenter les premiers résultats principaux pour la Suisse et les cantons et les présenter dans quelques tableaux.

Recensement fédéral de la population de 1980: premières données structurelles

Les premières données structurelles du recensement fédéral de la population effectué en 1980 sont publiées dans les tableaux de cet article. Les résultats cantonaux ont été élaborés sur la base d'un premier dépondillement des informations recensées et révisées. Toutefois, les chiffres relatifs à la population active sont encore provisoires. D'autres données beaucoup plus étaillées, dans lesquelles les diverses caractéristiques seront encore réparties et combinées entre elles, seront disponibles au cours des prochains mois. Il sera également possible de publier en 1982 des résultats concernant le lieu de naissance, le domicile antérieur et le lieu de travail (navetteurs). Les résultats disponibles sont comparés avec les chiffres correspondants du recensement de la population effectué en 1970. Sont publiées dans le fascicule de mai de «La Vie économique» les données structurelles des cantons d'Appenzell-Rh. Ext., Appenzell-Rh. Int., Bâle-Campagne, Fribourg, Glaris, Jura, Nidwald, Obwald, St-Gall, Schaffhouse, Schwyz, Soleure, Uri et Zoug, Les résultats des douze autres cantons et cœux de l'ensemble de la Suisse paraltront dans le fascicule de mai ou dans celui de juin.

Un autre article paraissant dans le numéro d'avril de «La Vie économique» traite de la formation professionnelle agricole.

L'«Annexe statistique» contient les tableaux mensuels sur le mouvement de la population, les chômeurs complets et les offres d'emploi, les chômeurs partiels et le nombre d'heures qu'ils ont chômées, les prix et indices des prix ainsi que sur la construction de logements dans les 96 villes.

Des numéros-spécimens de la revue mensuelle «La Vie économique» sont à disposition en tout temps. Prière d'adresser les commandes à Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Abonnement pour une année: Suisse 64 francs Etranger 72 francs

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Hanoi und neuer Postenchefs in Mailand, Lilie und Palma de Mailorca

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

Hans Steinacher, zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Hanoi. Er übernimmt die Nachfolge von Ivan Etienne, der demnächst mit neuen Aufgaben betraut wird.

Hannes Vogt, zum Schweizerischen Generalkonsul in Mailand. Er übernimmt die Nachfolge von Dino Sciolli, der kürzlich zum Schweizerischen Botschafter in Venezuela ernannt wurde.

Jean-Marie Debœuf, zum Schweizerischen Konsul in Palma de Mallorca. Er übernimmt die Nachfolge von Hans Steinacher, der zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Hanoi ernannt wird.

Marc Winterhalter, zum Schweizerischen Konsul in Lille. Er übernimmt die Nachfolge von Benoît Frochaux, der kürzlich zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Kigali ernannt wurde.

Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Hanoi et de nouveaux Chefs de poste à Milan, Lille et Palma de Majorque

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les nominations suivantes:

Hans Steinacher, en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à Hanoi. Il succéde à Ivan Etienne à qui de nouvelles fonctions seront confiées prochainement.

Hannes Vogt, en qualité de Consul général de Suisse à Milan. Il succéde à Dino Sciolli, récemment nommé Ambassadeur de Suisse au Venezuela.

Jean-Marie Debœuf, en qualité de Consul de Suisse à Palma de Majorque. Il succède à Hans Steinacher qui est nommé Chargé d'affaires a.i. à Hanoi.

Marc Winterhalter, en qualité de Consul de Suisse à Lille. Il succède à Benoît Frochaux, récemment nommé Chargé d'affaires a.i. à Kigali.

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sieh auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als. 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariföhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelhestes beträgt Fr. 35.- Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouveau numéro spécial de «La Vie économique»

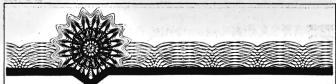
Taux de salaires et heures de travall fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travall fixés dans des conventions collectives de travall, 1979-1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des convenions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce. Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



Asiatische Entwicklungsbank

7%

Titel:

Anleihe 1982–92 von 100 000 000 Schweizerfranken

Der Erlös dieser Anleihe wird den ordentlichen Kapitalmitteln der Bank zugeführt, um im Rahmen ihrer ordentlichen Geschäftstätigkeit Ver-wendung zu finden.

Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.

Coupons Jahrescoupons per 19. Mal.

Maximal 10 Jahre.

Laufzeit:

Jährliche Rückkäufe von 1985 bis 1991, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1988 mit degressiven Prämien ab 101% gestattet. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 19. Mai 1992. Rückzahlung:

Vorgesehen an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und

100% netto. Emissionspreis:

10. Mai 1982, mittags.

Zeichnungsschluss: Valoren-Nummer:

Kotierung:

813.454

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Benkverein Bank Leu AG

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Volksbenk

erwaltungsgesellschaft

Vereinigung der Genfer Privatbankiers Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verbend Schweizerischer Kantonalbanken



EWS

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, 17. Mai 1982, 17.30 Uhr, im Rathaus Schwyz.

- Abnahme des Geschäftsberichtes 1981 und des Berichtes der Kontrollstelle;
 Genehmigung der Jahresrechnung 1981.
 Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft in Schwyz den Aktionären zur Einsicht auf.

Aktionaren zur Einsteit auf.

Die auf den Namen lautenden Eintrittskarten für die Generalversammlung können bls Freitag, 14. Mai 1982, mittags, auf unseren Büros in Schwyz und Luzern, bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktien ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, die für diese Generalversammlung berücksichtigt werden sollen, sind ebenfalls bis zum oblgen Termin in unseren Gesellschaftsbüros Schwyz oder Luzern anzuzeigen. Die Titel sind zur Vormerkung vorzuteriene

Schwyz, den 14. April 1982

Namens des Verwaltungsrates Der Präsident: Dr. J. Bucher

EWA

Elektrizitätswerk Altdorf.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 18. Mai 1982, 17.30 Uhr, im Tellspielhaus, Altdorf.

- Abnahme des Geschäftsberichtes 1981 und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1981.
 Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft in Altdorf den Aktionären zur Einsicht auf.

Die auf den Namen lautenden Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis Montag, 17. Mai 1982, mittags, auf unseren Büros in Altdorf und Luzern, bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktien ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, die für diese Generalversammlung berücksichtigt werden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unseren Gesellschaftsbüros Altdorf oder Luzern anzuzeigen. Die Titel sind zur Vormerkung vorzu-

Altdorf, den 14. April 1982

Berna AG Olten, Olten

Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 19. Mai 1982, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude, in Olten.

- Abnahme des Geschäftsberichtes 1981, der Jahresrechnung und Blienz per 31. Dezember 1981 sowie des Berichtes der Kontrolistelle.
 Entlastung der verantwortlichen Organe.
 Beschlüssfassung über die Verbuchung des Jahresergebnisses.
 Wahl der Kontrolistelle für das Jahr 1982.
 Verschiedenes.

Pilatusbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre der Pliatusbehn-Gesellscheft werden hiermit zur ordentilchen Generalversammlung

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1981 sind vom 5. Mai 1982 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummern bis zum 12. Mei 1982 bei der Geschäftsieltung der Gesellschaft bezogen

Die Herren Aktionäre können sich mit schrifflicher Vollmecht durch andere Aktionäre vertreten lassen.

Der Verwaltungsret

Kontroll- und Zentralmolkerei Davos

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Dienstag, den 18. Mai 1982, 20.30 Uhr, im Hotel Terminus, in Davos Platz.

Traktanden

- Protokoll der Generalversammlung vom 17. November 1981.
 Anderung der Statuten.
 Verschledenes.

Der Verwaltungsrat

Gebrüder Sulzer, Aktlengesellschaft **Winterthur**

Die Generalversammiung der Aktionäre vom 5. Mai 1982 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1981 auf Fr. 100.- brutto für die Aktie von Fr. 1000.- nom., bzw. Fr. 10.- brutto, für die Aktie von Fr. 100.- nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 51 ist demzufolge ab heute an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niedriassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

Partizipationsschein von je Fr. 100.- nom.

Bruttodividende abzüglich 35% Verrechnungssteuer Nettoauszahlung

Fr. 100.— Fr. 35.— Fr. 65.—

Die Direktion

auf Dienstag, 18. Mei 1982, 10.30 Uhr, im Casino-Kursael, Luzern, eingeladen.

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1981.
 2. Entlestung der Verweitung.
 3. Verwendung des Reingewinnes.
 4. Wahlen.
 5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Blianz-, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Vorschlag der Verweitung zur Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrolisteile liegen vom 7. Mai 1982 en beim Sitz der Geseilscheft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Luzern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre euf. Bei der Schweizerischen Benkgesellschaft können vom gleichen Tag an gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnit versehenen Auswels über den Aktienbesitz die Eintrittskerten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht bezogen werden. Am 18. Mai werden keine Eintrittskarten mehr eusgesteilt.

6002 Luzern, den 2. April 1982

Der Verweitungsrat

Holzstoff AG, Basel

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 4. Mai 1982 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1981 gegen Coupon Nr. 6 eine Dividende von

abzüglich 35% eldg. Verrechnungssteuer auszuzahlen.

Die Dividende kann ab 5. Mai 1982 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken erhoben werden:

Schweizerischer Bankverein, Basel Schweizerische Bankgesellschaft, E Bankhaus La Roche & Cle., Basel

Basel, den 4. Mai 1982

Die Geschäftsleitung

PAX-Anlage AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 26. Mai 1982, 16 Uhr, Im Salon des Nations, Hotel Hilton, Basel.

Tagesordnung:

Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Mal 1981.
 Bericht über das 22. Geschäftsjahr, Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1981 und Bericht der Kontrollstelle.
 Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend:
 a. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;

b. Entlastung der Verwaltung;

c. Verwendung des Reingewinnes. . Wahl des Verwaltungsrates. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht, der Antrag über die Verwendung des Reingewinns werden ab 10. Mai 1982 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. Der Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1991 wird den Aktionären mit dem Einladungszirkular und der Eintrittskarte zugesandt.

Stimmberechtigt sind die am 3. Mal 1982 Im Aktlenbuch eingetragenen Aktlonäre. In der Zeit vom 3. bis 26. Mal 1982 werden keine Aktlenübertragungen vorgenommen. Aktlonäre können sich an der Generaftersammlung nur durch einen anderen Aktlonäre kriterteten lassen. Die Bevollmächtigung hat schriftlich auf der Eintrittskarte zu erfolgen.

Basel, den 3. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

PAX SA de Placements, Bâle

Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 26 mai 1982, à 16 h., Salon des Nations, Hôtel Hilton, Bâle.

Ordre du lour:

- rore du jour:
 Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 22 mai 1981.
 Rapport sur le 22e exercice, sur le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1981 et rapport de l'organe de contrôle.
 Décision de l'assemblée générale concernant:
 a. l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels;
 b. la décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion;
 c. l'affectation du bénéfice net.
 Election du conseil d'administration.
 Election de l'organe de contrôle.
 Divers

- 5. Election 6. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le rapport de l'organe de contrôle, la pro-position au sujet de l'affectation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires à partir du 10 mai 1982 au siège de la société, à St. Alban-Anlage 15, à Bâle. Le rapport de gestion 1981 sera expédié aux actionnaires avec la lettre d'invitation et la carte

Ont le droit de vote tous les actionnaires inscrits le 3 mai 1982 au registre des actions. Aucun transfert d'actions ne peut avoir lleu entre le 3 et le 26 mai 1982. Les action-naires ne peuvent se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre action-naire. La procuration y relative doit être faite par écrit, au moyen de la carte d'entrée.

Le consell d'administration

SANDOZ AG

Dividende für das Geschäftsjahr 1981

Von heute an wird

Aktie

Partizipa-

Coupon Nr. 48

Fr. 65.-

./. 35% Verrechnungssteuer d. h. mit netto

Fr. 22.75 Fr. 42.25 Fr. 13.— Fr. 4.55 Fr. 8.45

an der Kasse der SANDOZ AG sowle bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Schweizerischen Kreditanstalt, des Schweizerischen Bankvereins und der Herren A. Sarasin & Cie., ein-

Basel, den 6, Mai 1982

Société des immeubles locatifs SA, Vevey

Rectificatif

L'assemblée du 12 mai 1982, aura lieu à 18 h. 15

et non à 16 h. 15, comme mentionné par erreur.

Fr. 30.— Fr. 10.50

Fr. 19.60

Caisse d'Epargne du Valais

Paiement du dividende

Nous vous informons que le dividende sur nos parts sociales, pour l'exercice 1981, est payable contre présentation du coupon no 38, à nos guichets et auprès de nos agences et représentations.

Dividende brut: Fr. 10.- par titre de Fr. 250.-Fr. 100.- par titre de Fr. 2500.-

Sion, le 4 avril 1982

SAPAG Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 26 mai 1982, à 15 h., au Palais DuPeyrou, à Neuchâtel.

L'ordre du jour est le suivant:

- Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1981.
 Rapport des contrôleurs des comptes.
 Votation sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions.
 Nominations statutaires.
 Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messleurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Sulsse, à Neuchâtei, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement bancaire, le dépôt étant à effectuer jusqu'au 18 mai 1982.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du conseil d'administration et le rap-port des contrôleurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de:

- siège social de la société: p.a. Etude de Reynler & Jacopin, Promenade-Noire 10, à
- Neucrialei,

 Appareillage Gardy SA, Genève, rue Marziano 13–15, Genève,

 Société de Banque Suisse, Neuchâtei,

à partir du 13 mai 1982.

Mai 1982

Le conseil d'administration

Charles Bonvin Fils, Vins du Valais SA Sion

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 22 mai 1982, à 11 h., au siége de la société, rue des Vergers 1, à Sion.

Ordre du jour:

- 1. Liste de présences et ouverture de l'assemblée.
 2. Rapport de gestion sur l'exercice écoulé.
 3. Présentation des comptes et rapport de contrôle.
 4. Approbation des comptes et répartition du bénéfice.
 5. Décharge au conseil d'administration.
 6. Nominations statutaires.
 7. Divers.

Les comptes de l'exercice écoulé ainsi que le rapport de contrôle seront à la dispo-sition des actionnaires dix jours avant la date de l'assemblée générale au siège de la société.

Sion, le 6 mai 1982

Le conseil d'administration

Gétaz Romang SA, Vevey

Le dividende de l'exercice 1981 sera payable dés le 3 mai 1982, contre remise du coupon 21 par sous déduction de l'impôt anticipé de 35% net

Domiclles de palement:

Banque Cantonale Vaudoise Union de Banques Suisses Société de Banque Suisse Crédit Sulsse

Banque Populaire Suisse Banque Cantonale du Valais et aux caisses de la société

Haushaltungs-rechnungen von Unselbständig-erwerbenden

Sonderhaft Nr. 92 der • Volkswirtschaft-

der VolkswirtschaltLettrinals wurde eine
Lettrinals wurde die
Lettrinals wurde die
Lettrinals wurde die
Lebenshaltung von
den Ausmesses über
die Lebenshaltung von
dan Jehren 1936 bis
1942 publiszert. Eine
eusführliche Berichterstettung über die erweiterle Ernebung im Jehstettung über der der
der grossen Bedeutung
der funktioneilen Zusammenhange zwischen der Ausgebentungen und den Einkommen, der Hausheltungen und den Einkommen der Hausheltungen und ein Einkommen der Hausheltein des zeitlig ein innen durtten den Nacheil des zeitlichen Ab-

Der Preis des Einzel-heftes beträgt Fr. 26-. Voreinzehlungen sind erbeten sut Postcheck-konlo 30 - 520, Schwei-

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

atmend oder dicht, die Ideale, preis-günstige Verpackung für viele Pro-dukte.

Informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tei. 01 491 90 88 Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Kassenschränke

Haus-Tresore Elnmauer-Tresore EDV-Schränke feuersichere Archivschränke feuersichere Stahlbüroschränke

alle Grösen, direkt ab Fabrilk, zu konkurrenziosen Fabrikpreisen. Schweizer Spitzenqualität. Lieferung und Aufstellen Im Preis Inbe-griffen. Verlangen Sie unverbind-lich unsere Unterlagen.

Titan Stahltresor AG, Rälliker-strasse 28, 8617 Mönchaltorf, Tel. 01 948 14 14, Telex 59 722

Büromöbel- und -stühle

ab Lager lieferbar

Novaburo ag

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probe mer der Monatsschrift -Die Volkswirtschaft.

